

**L'arrivo
del nuovo
Vescovo**

▶ A PAGINA 4



**Proposte
per nonni
e genitori**

▶ A PAGINA 5

**Tripla A
per la scuola
di Modena**

▶ ALLE PAGINE 14 E 15



**Cittadinanza
al Capo
della Polizia**

▶ A PAGINA 16

Le stagioni dei teatri

*Prosa, Opera, Concerti
e VIE festival internazionale*

Da ottobre prendono il via gli spettacoli al Teatro delle Passioni con "Memorie di un pazzo". Al Teatro Storchi si parte a novembre con "Fedra", una delle 14 produzioni della Fondazione Ert nominata Teatro Nazionale. Prende il via il 15 ottobre la Stagione concertistica del Teatro Comunale Luciano Pavarotti. Si parte da tre orchestre tedesche con solisti di fama per Beethoven, Rachmaninov e Brahms: Tan, Volodin e la van Keulen. www.emiliaromagnateatro.com
www.teatrocomunalemodena.it



Giornale fondato nel 1961 **Comune** **Modena**

postazONE
contact
NAZ/1/2011/CT
valida dal 01/01/2011
Posteitaliane

Modena Mensile anno 54 n. 7 ottobre 2015

Per consultare il giornale online www.comune.modena.it/salastampa. Per riceverlo in formato elettronico: www.comune.modena.it/unox1

Attualità A PAGINA 3

**Le regole
regionali
antismog**



Sono in vigore anche a Modena, da giovedì 1 ottobre al 31 marzo 2016, le nuove regole che limitano la circolazione dei veicoli nei centri abitati emanate dalla Regione Emilia Romagna e contenute nel Piano integrato per la qualità dell'aria (Pair 2020) che ha come obiettivo la riduzione delle emissioni inquinanti. La manovra antinquinamento 2015, che riguarda tutti i comuni sopra i 50 mila abitanti, stabilisce limitazioni alla circolazione dei veicoli dal lunedì al venerdì, dalle 8.30 alle 18.30, in un'area che copre il 30 per cento del centro abitato.

Una città d'Europa



L'incontro tra Matteo Renzi e François Hollande a Palazzo Ducale sede dell'Accademia, 200mila nelle piazze per Festivalfilosofia, Modena all'Expo a Milano, l'arte contemporanea al Mata, il festival VIE, Muti per Pavarotti, Ert teatro nazionale. Modena guarda avanti.

ALLE PAGINE 6, 7 e 9

Arte A PAGINA 9

**Daniel Spoerri
alla Civica
e in Palazzina**



La mostra "Daniel Spoerri. Eat Art in transformation", a cura di Susanne Bieri, Antonio d'Avossa, Nicoletta Osanna Cavadini, è visitabile gratuitamente a Modena dal 10 ottobre al 31 gennaio 2016 nelle due sedi espositive della Galleria civica: Palazzo S. Margherita e Palazzina dei Giardini. È dedicata all'artista svizzero in relazione alla Eat Art - corrente da lui creata nel 1967 per avviare una riflessione critica sui principi fondamentali della nutrizione - e si collega al tema dell'Expo.

Brevi A PAGINA 19

**La Grande Guerra
"Oltre il fronte"**

*Mostra e iniziative
per il centenario*

FESTIVALFILOSOFIA

L'anno prossimo sarà "Agonismo"



Sul tema "ereditare" hanno riflettuto piazze piene di studenti, stranieri, e cittadini di ogni età. Oltre 200mila le presenze. "Agonismo" è il tema per il 2016, dal 16 al 18 settembre. "L'agone nell'antica Grecia - ha detto Michelina Borsari, direttore scientifico del festival - era la gara regolata tra avversari: il festival indagherà l'agonismo contemporaneo, tra ricerca del miglioramento del corpo e dimensione sportiva e di squadra. Con attenzione su come la democrazia sia un agone che trasforma l'antagonista in avversario, integrandolo nel gioco politico".

INNOVAZIONE Comune, Democenter, CambiaMO

**Hub R-Nord e Fab Lab
Il futuro passa da qui**

*Servizi, stampanti 3D e nuove tecnologie
E un incubatore per imprese start up*

Inaugura il 10 ottobre alle 11 il "Makers Modena Fab Lab", con l'area co-working e l'incubatore d'impresa start up del progetto "Hub Modena R-Nord" di riqualificazione tecnologica e impatto creativo. I Fab Lab sono una rete globale di laboratori per favorire l'accesso libero alla tecnologia: stampanti 3D, macchine a controllo numerico, elettronica. Il progetto, cofinanziato dalla Regione Emilia-Romagna, rientra nel Patto per la crescita intelligente, sostenibile e inclusiva. Obiettivo: il supporto all'innovazione e alla creatività, anche in collegamento con il Tecnopolo.

PEUGEOT
PEUGEOT MOTION & EMOTION
NUOVA
PEUGEOT MOTION & EMOTION
AUTOFRANCE
**VENDITA E
ASSISTENZA**

UNICA CONCESSIONARIA
PER MODENA



via Emilia Est, 814 41125 MODENA Tel. 059 2930311

NOMINE



Vanni Bulgarelli, nuovo presidente di Seta

È Vanni Bulgarelli, 63 anni, il nuovo presidente di Seta spa, che gestisce il trasporto pubblico nelle province di Modena, Reggio e Piacenza, indicato dall'Assemblea di coordinamento degli enti locali modenesi. In qualità di presidente della Provincia Gian Carlo Muzzarelli ha raccolto le indicazioni dell'Assemblea, unanimi nel voto sul nome di Bulgarelli a eccezione del Comune di Vignola. Bulgarelli succede a Pietro Odorici, ringraziato da tutti i sindaci intervenuti.

ISCRIZIONI

COOPERAZIONE INTERNAZIONALE SELEZIONE AL VIA

Fino al 15 ottobre si può fare domanda di ammissione al corso per volontari della cooperazione internazionale organizzato dal Comune, il corso propone una formazione trasversale per comprendere e approfondire i temi della cooperazione allo sviluppo, prevede 25 partecipanti e partirà in novembre. Dopo la conferenza iniziale aperta a tutti, seguiranno nove weekend formativi a cadenza mensile. Nei weekend docenti universitari, esperti del settore, volontari e associazioni si alterneranno tra lezioni, laboratori, analisi di esperienze e momenti di discussione e confronto. Al termine, si potrà svolgere uno stage all'estero o in Italia. Previsti crediti formativi per gli studenti dell'Università di Modena e Reggio. Info on line (www.comune.modena.it/modena-cooperazione).

UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO

piazza Grande 17, tel. 059 20312, da lunedì a venerdì 9-13; lunedì, martedì, giovedì e venerdì 15-18.30; sabato 9.30-12.30.

ANAGRAFE

Via Santi 40 Tel. 059 2032077. da lunedì a sabato 8.30-12.30 giovedì dalle 14 alle 18

ZTL

Autorizzazioni Zona a Traffico Limitato
Servizio tributi, via Santi 40 tel. 059 2033906 (Raggiungibile con gli autobus 6 e 5).

SUAP

Sportello Unico Attività Produttive Via Santi 60. Tel. 059 2032555. Contatti telefonici da lunedì a venerdì 8.30-10.30; lunedì e giovedì anche 14.30-17.30. Apertura al pubblico da lunedì a venerdì 10.30-13; giovedì anche 14.30-18

CENTRO FAMIGLIE

piazza Redecocca 1 tel. 059 2033614 fax 059 2033338 email: centro.famiglie@comune.modena.it web: www.comune.modena.it /informafamiglie/



QUARTIERE 1 CENTRO STORICO

P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480, fax 059 2033494 quartiere1@comune.modena.it

Anagrafe

dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18

Vigili di Quartiere

tel. 059 2033690



QUARTIERE 2 CROCETTA SAN LAZZARO MODENA EST

Via Nonantolana 685, tel 059 2034150, fax 059 2034155 quartiere2@comune.modena.it

Anagrafe

dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18

Vigili di Quartiere

tel. 059 2033691



QUARTIERE 3 BUON PASTORE SANT'AGNESE SAN DAMASO

via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 quartiere3@comune.modena.it

Anagrafe

dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18

Vigili di Quartiere

tel. 059 2033692



QUARTIERE 4 S. FAUSTINO MADONNINA QUATTRO VILLE

Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 quartiere4@comune.modena.it

Anagrafe

dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18

riapre il 31 agosto.

Vigili di Quartiere tel. 059 2033693

GIORNO & NOTTE



COMUNE DI MODENA

Centralino 059 20311 - URP 059 20312

CARABINIERI

Pronto intervento 112

SOCCORSO PUBBLICO

Questura 113

POLIZIA MUNICIPALE 059 20314

Posto integrato (autocorriere) 059 2033180 Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri 329 6508112

POLIZIA STRADALE 059 248911

VIGILI DEL FUOCO 115

ACI Soccorso stradale - 803.116 (ex 116)

GUARDIA DI FINANZA 117

MODENA SOCCORSO

Centrale Operativa Sanitaria 118

QUESTURA E PREFETTURA 059 410411

HERA MODENA PRONTO INTERVENTO

Servizio elettricità, gas acqua 800.886.677

POLICLINICO 059 4222111

OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE

Baggiovara 059 3961111

AZIENDA USL 059 435111

TEL&PRENOTA

Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18, sabato dalle 8 alle 13.

GUARDIA MEDICA 059 375050

dal lunedì al venerdì 20-8, sabato, prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

MEDICI DI FAMIGLIA

MeMo3 059 373048

sabato e prefestivi dalla 10 alle 14 domenica e festivi dalle 10 alle 14 Mdf 059 334476

sabato e prefestivi dalle 15 alle 19, domenica e festivi dalla 15 alle 19

FARMACIA COMUNALE DEL POZZO

servizio notturno 059 360091

FARMACIA URBANA MADONNINA

servizio notturno 059 333153

VIGILI DEL FUOCO



Natalia Restuccia alla Direzione regionale

Natalia Restuccia comandante provinciale dei Vigili del fuoco per due anni, per i quali è stata ringraziata dal sindaco in Municipio, è in procinto di lasciare Modena per assumere un nuovo incarico presso la Direzione regionale di Bologna. Il sindaco, salutandola, ha sottolineato la "passione con cui ha lavorato nell'interesse della sicurezza dei cittadini modenesi e delle comunità", augurandole poi il meglio per il nuovo incarico.



MUSEO CIVICO D'ARTE E MUSEO ARCHEOLOGICO ED ETNOLOGICO

Viale Vittorio Veneto 5 tel. 059 2033125 Ingresso gratuito Orari: da martedì a venerdì: ore 9 - 12; sabato, domenica e festivi: ore 10-13 e 16-19; chiuso i lunedì non festivi. La sala "Giuseppe Graziosi" è visitabile su richiesta. Info: www.museicivici.modena.it



MUSEO DELLA FIGURINA

C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090. Da mercoledì a venerdì 10.30-13 e 15-18; sabato, domenica e festivi 10.30-19. Lunedì e martedì chiuso Ingresso gratuito museo.figurina@comune.modena.it



IAT Informazioni Accoglienza Turistica piazza Grande, 14 tel. 059 2032660 Lunedì 14,30 -18, dal Martedì al Sabato 9- 13.30; 14.30-18 Domenica e festivi 9,30-13,30; 14,30-18



GALLERIA CIVICA PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI

C.so Canalgrande, ingresso gratuito. Da mercoledì a venerdì 10.30-13 e 15-18; sabato, domenica e festivi 10.30-19. Lunedì e martedì chiuso www.galleriacivica.dimodena.it



ARCHIVIO STORICO

Viale Vittorio Veneto 5 tel 059 2033450, fax 059 2033460, archivio.storico@comune.modena.it Orari per il pubblico: Lunedì, giovedì 8.30-13; 14.30-18, martedì, mercoledì, venerdì 8.30-13.



TEATRO STORCHI

Largo Garibaldi 15, biglietteria telefonica 059 2136021 www.emiliaromagna-teatro.com



TEATRO DELLE PASSIONI

Viale Carlo Sigonio 382, biglietteria telefonica 059 2136021.



TEATRO COMUNALE

Via del Teatro 8, tel 059 2033020, fax 059 2033021 info@teatro.comunalemodena.it biglietteria corso Canalgrande 85, tel 059 2033010, fax 059 2033011 biglietteria@teatro.comunalemodena.it orario: dal martedì al sabato: 16-19



PARCO ARCHEOLOGICO DI MONTALE

Via Vandelli, Montale Rangone, info@parcomontale.it Apertura: domeniche e festivi dei mesi di aprile, maggio, giugno, settembre, ottobre. Orario: 10-13,30 e 14,30- 18 Ingresso: Intero € 6, Ridotto € 4 dai 6 ai 13 anni, gratuito fino ai 5 anni e oltre i 65. Info: 059 2033101; 059 532020; 059 2033126 solo per prenotazioni scolastiche.



DELFINI

C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940, fax 059 2032926, Orario apertura lunedì 14.30-20.00 da martedì a sabato: 9.30-20.00.

CROCETTA

via Canaletto 108 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 15-19; mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

ROTONDA

via Casalegno 42 Info 059 203 3660, Orario apertura da lunedì a sabato 9.30-19.

VILLAGGIO GIARDINO

via Curie 22/b Info 059 203 2224, Orario apertura pomeriggio da lunedì a venerdì 15-19, mattina: martedì e sabato 9-12.30.

LUIGI POLETTI

Palazzo dei Musei, viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19; da martedì a venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13.

LICEO SIGONIO

Circa 400 volumi sono disponibili per il prestito alla Biblioteca Delfini e 9mila di "Scienze umane" sono alla Biblioteca del Centro multieducativo Memo.

RESIDENT AMMINISTRAZIONI CONDOMINIALI

UNA BUONA AMMINISTRAZIONE CONDOMINIALE PUO' MIGLIORARE LA QUALITA' DELLA VITA

CHIEDI UN PREVENTIVO CHIAMACI 059 29.29.016

Gli interventi gestiti in modo da rimuovere presto i disagi

Consulenza legale: La consultazione è gratuita e sufficiente prenotarsi per ottenere una consultazione con i legali specializzati in materia condominiale.

sul nostro sito www.resident.it è possibile l'accesso riservato alle informazioni del Vs. condominio come i verbali, le rate, i manutentori e tanto altro.

Gestione contratti affitto:
- Consulenza
- Stipula
- Aggiornamenti
- Solleciti

Agire secondo scienza e giustizia, al di sopra delle parti

Consulenza tecnica: La consultazione è gratuita, prenotandosi per ottenere una consulenza tecnica

Resident investe più del 10% del proprio budget annuo in formazione e innovazione

Servizi per calcolo tabelle millesimali e redazione regolamenti condominiali

Il modo di porsi competente e cortese

Resident è in grado di selezionare autonomamente professionisti e fornitori capaci nelle prestazioni e che al giusto prezzo conseguono comunque un risparmio.

Servizi all'abitare: la consultazione è gratuita, in ogni momento tramite Resident* on line

Resident, ove possibile, opera tramite internet contribuendo al rispetto dell'ambiente ed alla riduzione dei costi per le comunicazioni.

UN ARCOBALENO DI SERVIZI



Resident* dal 1991 pone a Vostra disposizione la sua esperienza frutto della somma di diverse conoscenze dedicate al Vostro servizio.

PROVA LA NOSTRA QUALITA'

È partita la manovra antismog

In vigore anche a Modena fino al 31 marzo le nuove regole emanate dalla Regione che limitano la circolazione dei veicoli nei centri abitati. Il Piano integrato per la qualità dell'aria ha l'obiettivo di ridurre le emissioni inquinanti

Sono in vigore anche a Modena, da giovedì 1 ottobre, le nuove regole che limitano la circolazione dei veicoli nei centri abitati emanate dalla Regione Emilia-Romagna e contenute nel Piano integrato per la qualità dell'aria (Pair 2020), che ha come obiettivo la riduzione delle emissioni inquinanti. La manovra antinquinamento 2015, che riguarda tutti i Comuni sopra i 50 mila abitanti (in provincia Modena e Carpi), stabilisce misure che limitano la circolazione dei veicoli dall'1 ottobre 2015 al 31 marzo 2016. Le limitazioni si applicano dal lunedì al venerdì, dalle 8.30 alle 18.30, in un'area che copre il 30 per cento del centro abitato. "In sostanza - spiega Giulio Guerzoni, assessore all'Ambiente del Comune di Modena - l'area della manovra rimane pressappoco quella degli anni scorsi, che copriva il 26 per cento del centro abitato". Nella zona soggetta alle limitazioni, non possono circolare i veicoli a benzina Euro 0 ed Euro 1; i veicoli diesel Euro 0, Euro 1, Euro 2 ed Euro 3 (anche se dotati di filtro antiparticolato); i ciclomotori e i motocicli Euro 0. Solo per i mezzi commerciali leggeri (fino a 3,5 tonnellate) diesel Euro 3 il divieto di transito sarà applicato con un anno di deroga, a partire da ottobre 2016. Le nuove regole riguardano quindi soprattutto i veicoli diesel: nel 2012 il blocco della circolazione interessava circa 4.800 auto diesel, mentre a partire da ottobre di quest'anno si stima ne siano coinvolte 12.600. Tutti i veicoli potranno raggiungere i parcheggi scambiatori ai margini del centro cittadino e anche il Novi Park. Considerando l'area interessata dalla manovra, gli orari che consentono di accompagnare i figli a scuola e un sistema di deroghe che prende in considerazione situazioni specifiche, "il numero di veicoli coinvolti - prosegue Guerzoni

- sarà limitato. Il tema del cambio di automobile, però, in prospettiva si porrà sia per le famiglie che per le imprese, ed è per questo che abbiamo chiesto alla Regione maggiori investimenti su trasporto pubblico, infrastrutture della ciclabilità, progetti di mobilità elettrica e incentivi per le conversioni dei veicoli a gpl e metano". La manovra 2015 abolisce il blocco totale del traffico del giovedì mentre rimangono le domeniche ecologiche: la prima è in programma il 4 ottobre; quelle successive sono previste l'8 novembre, il 10 gennaio, il 7 febbraio e il 6 marzo. Rimangono anche le misure

emergenziali che scattano in caso di superamento prolungato del limite giornaliero delle polveri PM10. "Con il Pair 2020 - commenta ancora l'assessore Guerzoni - la Regione fissa regole uguali per tutti senza distinzioni. Ora, la sfida per le Amministrazioni è trovare un giusto equilibrio tra le esigenze ambientali e la vita quotidiana delle persone".



INFO:

Tutte le informazioni sulla manovra antismog si possono trovare sul sito del Comune di Modena www.comune.modena.it/liberiamolaria, dove è riportata anche la mappa dell'area interessata dai limiti alla circolazione con l'indicazione di tutti i parcheggi scambiatori. Per informazioni è anche possibile recarsi all'Urp di piazza Grande 17, tel. 059 20312; piazzagrande@comune.modena.it

AREA INTERESSATA

Ecco dove non si può circolare

Le strade che definiscono il perimetro dell'area in cui i veicoli soggetti alla limitazione non possono circolare sono: via Panni - via Salvo d'Acquisto - via Pallanza - via Pavia - via Vaciglio - via Montanari - via Campi - via Emilia Est - via Saliceto Panaro - via Minutara - via Divisione Acqui - via Fucà - Tangenziale Pasternak - via Nonantolana - via Cuboni - via Stanguellini - via Paolo Ferrari - via Soli - via Piave - piazzale Natale Bruni - viale Crispi - viale Monte Kosica - viale Montecuccoli - via Paolucci - strada San Cataldo - viale dell'Autodromo - strada Formigina - via Golgi - via Giardini. Lungo il perimetro è possibile il transito.



I veicoli che possono sempre circolare

Anche con l'entrata in vigore della manovra antismog è sempre possibile circolare sulle strade, anche all'interno dell'area interessata dalle limitazioni, che conducono ai parcheggi scambiatori. Sono esclusi dalle limitazioni i veicoli a emissione nulla, cioè i veicoli elettrici, quelli ibridi, a Gpl, a metano, i ciclomotori e i motocicli elettrici. Possono inoltre circolare sempre anche gli autoveicoli con almeno tre persone a bordo (car pooling) se omologati a quattro o più posti, e con almeno due persone, se omologati a due posti. Possono circolare anche i veicoli appartenenti a persone il cui Isee sia inferiore alla soglia di



14 mila euro, entro il limite di un solo veicolo per ogni nucleo familiare. Inoltre restano valide le deroghe per i mezzi a servizio degli invalidi, per l'accompagnamento a scuola dei bambini, per il trasporto di persone per visite mediche o trattamenti sanitari, in servizio di emergenza e di manutenzione

urgente. L'elenco completo delle deroghe previste si trova sul sito dedicato del Comune.



RASSEGNA DI PRODOTTI E SERVIZI PER LA CERIMONIA NUZIALE



MODENA
Sì Sposa

Show Cooking

170 ESPOSITORI
TI ASPETTANO!

Un Giorno
da Modella

In collaborazione con:

WHITE

SFILATE
ALTA MODA SPOSI



FAI LA SPESA DA
CONAD & CONAD
IPERMERCATO
ENTRI IN FIERA A 1 EURO

16, 17, 18 OTTOBRE 2015 - MODENA FIERE
VEN H. 19 / 23 - INGRESSO GRATUITO
SAB E DOM H. 10 / 20 - INGRESSO 5 EURO

WWW.CIRCUITOSISPOSA.IT

“Dialogo per il bene comune”

“A Modena mantenere aperte porte e finestre”. Lo ha detto il sindaco al nuovo Vescovo donando a monsignor Erio Castellucci la riproduzione di un bassorilievo del Duomo che ritrae San Geminiano in nave

LO STEMMA

Simboli motto e colori



Lo stemma dell'Arcivescovo di Modena-Nonantola Erio Castellucci è contraddistinto da uno scudo interzato in pergola, cioè a forma di Y, ed è caratterizzato da simboli che rimandano al cuore delle Comunità cristiane forlivese e modenese. Per la prima la Madonna del Fuoco e san Mercuriale; per la seconda la Croce di san Geminiano. I metalli (oro e argento) e gli smalti (azzurro e rosso) compongono nei loro accostamenti i colori della città di Modena (oro e azzurro) e di quella di Forlì (argento e rosso). Il tutto è corredato dalle insegne proprie dell'Arcivescovo metropolitano: il galero ovvero il cappello verde a tesa larga, con dieci fiocchi pendenti per lato, la croce a due traverse (dignità arcivescovile), il pallio e il cartiglio con il motto "Adiutores gaudii vestri"

Il Vescovo Geminiano che in nave affronta la tempesta per andare a Costantinopoli a guarire la figlia dell'imperatore Gioviano, posseduta dal demone. Poi, liberata la principessa, torna a Modena con i doni dell'Imperatore. È l'immagine di uno dei bassorilievi della Porta dei Principi del Duomo di Modena la cui riproduzione è stata donata dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli il 13 settembre al nuovo vescovo Erio Castellucci in occasione dell'incontro con le autorità nella chiesa di San Carlo, che ha preceduto la liturgia d'ingresso in Duomo.

E alla metafora del viaggio ("una missione, una vittoria sul male") ha fatto riferimento il sindaco nel suo intervento che, dopo aver sottolineato l'importanza del "dialogo per la ricerca del bene comune", si è concluso con l'auspicio che "i doni di San Geminiano continuino a fruttare per il bene di Modena e dei modenesi vecchi e nuovi, di oggi e di domani". Nel suo intervento Muzzarelli ha ricordato che "Modena ha saputo crescere e potrà crescere in modo intelligente, sostenibile e inclusivo se manterrà aperte le porte e le finestre, se saprà essere ancora e ancor di più una società aperta all'altro, aperta alla mobilità sociale, all'innovazione e al mondo che cambia. La nostra forza risiede nel rapporto e nell'interazione continua e dinamica fra le istituzioni e la società civile, che nonostante i colpi subiti resta vitale e che vogliamo rilanciare con convinzione e determinazione, a partire dal rinnovamento degli istituti di partecipazione". Davanti alle autorità, l'arcivescovo ha sottolineato che "una civiltà è viva, grande e cresce quando - nell' assoluto rispetto della legalità e nell' impegno per una integrazione rispettosa dei propri valori, per noi sanciti dalla Costituzione e dalle Leggi dello Stato - rimane aperta



Il sindaco Gian Carlo Muzzarelli dona all'Arcivescovo "don" (come ha detto che preferisce essere chiamato) Erio Castellucci l'immagine di S. Geminiano in nave riprodotta da un bassorilievo del Duomo. Sotto, l'abbraccio dei modenesi al nuovo pastore davanti alla Cattedrale

alle diversità, si lascia provocare, si mette in dialogo, assume un atteggiamento educativo e non punitivo. Nel cuore di ciascuno abita anche l'egoismo. La Chiesa vuole operare andando alla radice dei disagi sociali, che è il peccato. Per questo la sua presenza e azione nella società mira prima di tutto alle cause, cioè all'educazione ad amare, ad accogliere, a perdonare, a praticare la giustizia e la pace".

Facendo riferimento ai danni del sisma, Muzzarelli ha ribadito l'impegno per gli interventi sulle cinque chiese cittadine di proprietà del Comune e, dopo un

ricordo per monsignor Lanfranchi, ha ripreso l'immagine della corda e della piccozza citate da monsignor Castellucci per sottolineare che "la solidità della nostra comunità nasce da una diffusa e condivisa idea di giustizia, per la quale tutti devono fare la loro parte, ma nessuno deve essere abbandonato a se stesso, né sul piano materiale né sul piano morale. La condizione degli ultimi è, e resterà sempre per noi, il criterio per giudicare gli orientamenti politici, il metro di misura della coesione sociale e il primo indicatore del reale benessere di una comunità".



SORDITÀ? PROBLEMI DI UDITO?



Il **programma esclusivo** per risolvere i problemi della sordità.

Con il nuovissimo sistema digitale automatico i nostri apparecchi acustici su misura Le consentiranno un ascolto ottimale.

Prove gratuite a casa Vostra.

BIOACUSTICA Serapini
STUDIO SORDITÀ

Via Rua Muro, 25 - Modena

Tel. 059.210.289

www.bioacusticaserapini.it • e-mail: bioacustica.serapini@tin.it

Convenzionato USL E INAIL



EURO serramenti

MODENA
Via Don Minzoni, 145/7/9
Tel. e Fax 059 395002
www.euroserramenti.mo.it

Porte interne e blindate

Scuri e persiane in P.V.C. ed alluminio

Inferriate e cancelletti

Infissi in alluminio/legno e P.V.C.

Avvolgibili acciaio e P.V.C.

A disposizione per preventivi gratuiti su nuovo e ristrutturazioni con garanzia ed agevolazioni



CON LE DETRAZIONI
FISCALI RISPARMI IL 65%!

Nuovi nonni e neogenitori al Centro

Il cibo nei rapporti con i nipoti, conflitti di coppia e confronti tra papà e mamme che da poco hanno avuto bambini: stanno per partire le proposte autunnali del servizio comunale di piazzale Redecocca che promuove il benessere e la serenità dei nuclei familiari

Dalle conversazioni per nonni su comportamenti alimentari e relazioni affettive agli incontri per neo-genitori. Dai consigli per superare i conflitti di coppia agli spazi incontro per famiglie con bimbi da zero a tre anni. Stanno per partire le proposte autunnali del Centro per le famiglie del Comune finalizzate a promuovere il benessere delle famiglie e a prevenire forme di disagio, migliorando le relazioni all'interno del nucleo familiare, valorizzando l'essere genitori e favorendo lo sviluppo di reti familiari e il mutuo aiuto.

In particolare, è dedicato a nonni e nonne il ciclo "I Nuovi Nonni" sulle relazioni affettive, comportamenti alimentari e non solo. Il cibo, infatti, assume molti significati e a volte diventa motivo di conflitti familiari. Se i pasti diventano un problema, occorre parlarne e gli incontri costituiscono un'opportunità per capire come vanno le relazioni in famiglia. L'iniziativa si svolgerà il sabato dalle 9.30 alle 11.30 al Centro Culturale Multietnico Milinda di largo Mario Alberto Pucci 14.

Inoltre, nei primi tre sabati di ottobre (3, 10 e 17 ottobre) dalle 10 alle 12 nei locali del Centro per le Famiglie di piazzale Redecocca è in programma "Tutti insieme appassionatamente", tre incontri con esperti per porre l'attenzione alle relazioni tra adulti, ma anche tra adulti e figli nelle situazioni di conflittualità nella coppia, di separazione dei genitori e nelle famiglie ricostituite. L'obiettivo degli incontri è valorizzare le risorse dei genitori per consentire ai figli di vivere in un ambiente sereno anche in situazioni di particolare complessità delle relazioni familiari. Anche in questo caso la partecipazione è libera e gratuita per tutti gli interessati.



INFO:

Centro per le Famiglie, piazzale Redecocca 1, tel. 059 2033615-3614, email: centro.famiglie@comune.modena.it, www.comune.modena.it/informafamiglie/.

Infine, è rivolto a neogenitori "Noi e nostro figlio", dove le conversazioni con esperti diventano per i genitori un'occasione di confronto per permettere a chi sta vivendo la stessa esperienza di condividere pensieri ed emozioni e di sentirsi più tranquilli nelle scelte di ogni giorno. Anche in questo caso, gli incontri si svolgono il sabato dalle 9.30 alle 11.30 presso il Nido Pellico, via Silvio Pellico 45.



Il Centro per le famiglie presenta proposte per nonni e per genitori con bambini da zero a tre anni, oltre a consigli per superare conflitti di coppia. Sotto, richiedenti asilo collaborano con i volontari a riparare panchine dei parchi

Richiedenti asilo al lavoro come volontari

Il debutto è stato con il restauro di 143 panchine dei Giardini ducali, concluso nel mese di maggio, cui è seguito, alla fine di agosto, il lavoro di ripristino di 33 panchine e sei tavoli del Parco di Villa Ombrosa e infine, sabato 19 settembre, l'intervento di pulizia nell'area della stazione ferroviaria. Sono le attività di volontariato che hanno coinvolto un gruppo di circa una decina di giovani, in maggioranza provenienti dal Mali e da altri paesi dell'Africa centrale, a Modena come richiedenti asilo e inseriti nel progetto per i rifugiati "Mare nostrum".

Il coinvolgimento dei ragazzi africani, assistiti



dalla Cooperativa sociale Caleidos, è avvenuto attraverso il Protocollo d'intesa sui percorsi di volontariato per i richiedenti asilo sottoscritto tra la Prefettura e l'assessorato al Welfare del Comune di Modena. In applicazione del protocollo, Caleidos ha poi stretto un accordo con i gruppi dei volontari del verde, coordinati dall'assessorato all'Ambiente. I progetti di restauro sono stati condotti dai volontari del Comitato anziani e orti di Sant'Agnes e San Damaso. E il prossimo appuntamento, già in programma, è la manutenzione del Parco dei Fiori recisi.



**IN OCCASIONE
DELLE FIERE
D'OTTOBRE**

**OFFERTE SORPRENDENTI
SUI MATERASSI**

Manifattura
FALOMO

TEMPUR

**bedding
ITALIA**

**SCONTI FINO
AL 50%
SULLA BIANCHERIA
DI FINE COLLEZIONE**

**RETI
E MATERASSI
CON PRESIDIO
MEDICO
SANITARIO**

Marein

MATERASSI BIANCHERIA
CORLO DI FORMIGINE VIA BATTEZZATE, 59
TEL. 059 572 620



SUMMER SCHOOL

Federica Mogherini al S. Carlo



Federica Mogherini, Alto rappresentante per gli Affari esteri dell'UE e vicepresidente della Commissione europea, è stata ospite al teatro San Carlo di Modena a metà settembre. Partecipando alle attività della "Summer School Renzo Imbeni", ha dialogato con gli studenti su temi inerenti le relazioni tra l'Europa e il resto del mondo. Mogherini ha accettato l'invito rivolto dal Comune, che promuove il corso di formazione avanzata sull'Unione, in collaborazione con l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, la Fondazione Collegio S. Carlo e con il contributo della Fondazione Cassa di risparmio di Modena.

Federica Mogherini, Alto rappresentante per gli Affari esteri dell'UE con il sindaco Gian Carlo Muzzarelli in occasione della Summer school

Da sabato 17 ottobre e fino alla conclusione della manifestazione Modena sarà presente a Expo, nella piazzetta della Regione Emilia-Romagna, a due passi dal Padiglione Italia, con una vera e propria vetrina delle eccellenze. All'insegna dello slogan "Modena, dove tutto diventa arte", infatti, è stato realizzato un progetto unico per il territorio: un allestimento ideato per attirare l'attenzione dei visitatori sarà lo scenario per una decina di attività di animazione che tutti i giorni, 24 volte al giorno per due settimane, proporranno degustazioni e opportunità di approfondimento sui prodotti tipici modenesi, a partire dall'aceto balsamico, ma anche sulle realtà di interesse turistico: dal sito Unesco di Duomo, Ghirlandina e piazza Grande al Palazzo dei Pio di Carpi, dal Castello di Vignola all'Appennino, fino alla "terra di motori", al bel canto, alla moda. L'iniziativa, che vede impegnato il Comune insieme ad altri enti locali (Carpi, Castelfranco, Fanano) e al Consorzio tutela Aceto balsamico di Modena, a Confindustria Modena e alla Fondazione di Vignola, nasce dall'alleanza tra i progetti modenesi che sono stati selezionati dalla Regione e l'obiettivo, mettendoli insieme, è stato quello di "proporre un'operazione di promozione del territorio - spiega il sindaco Gian Carlo Muzzarelli - che concluda le attività svolte in occasione dell'Esposizione universale dedicata a 'Nutrire il Pianeta. Energia per la vita'. Proprio come abbiamo detto fin dallo scorso anno avviando l'impegno su Expo come si trattasse di un'autentica prova di sistema in grado di proiettarci oltre Expo, investendo sul futuro, per una promozione coordinata delle nostre eccellenze culturali e turistiche". In questi mesi, per esempio, è stato avviato il Tavolo unico di promozione convocato dall'assessore Tommaso



Rotella proprio per realizzare concrete sinergie tra tutti i soggetti del settore. E un primo risultato viene proprio presentato ad Expo: un'anticipazione del calendario condiviso degli eventi 2016 a Modena, utile per programmare attività di promozione turistica.

La chiave della presenza di Modena a Expo, con lo slogan declinato anche in inglese ("Where everything becomes art"), sarà quindi quella della "collaborazione che, salvaguardando le singole



EXPO2015
MODENA
DOVE TUTTO
DIVENTA ARTE

WHERE EVERYTHING BECOMES ART

identità, punta alla promozione di Modena - spiegano gli organizzatori - attraverso la valorizzazione del gusto e della cultura del cibo, delle produzioni tipiche, di qualità e sostenibili, ma anche

In alto, il padiglione dell'Emilia-Romagna a Expo 2015 che ospita la vetrina di Modena e le sue eccellenze

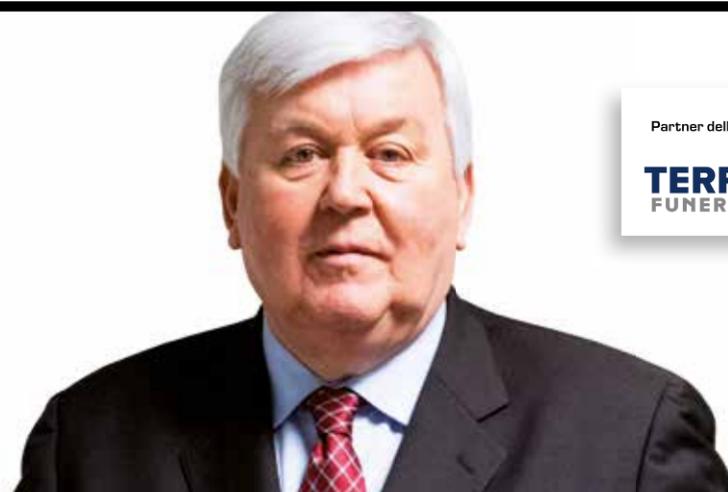
In omaggio Mata e Ghirlandina

Due settimane all'insegna di Modena, con un programma di animazioni per tutti i 14 giorni, complessivamente oltre 350 iniziative, e alcune giornate dedicate alle singole realtà. Quelle del Comune di Modena, dopo l'inaugurazione dello spazio il 17 ottobre, saranno venerdì 23 e martedì 27 ottobre. In quelle occasioni ai visitatori di Expo che si faranno coinvolgere nelle attività di animazione verrà data in omaggio una cartolina promozionale di Modena con due biglietti per la Ghirlandina e due biglietti per la mostra di arte contemporanea allestita al Mata fino al 31 gennaio "Il manichino della storia".



*Professionalità
e calore umano.*

Gianni Gibellini



Partner della casa funeraria
TERRACIELO
FUNERAL HOME

- Agenzia Policlinico** via del Pozzo 101/A..... **059 37 50 00**
- Baggiovara** via Jacopo da Porto Sud 538/B..... **059 51 13 22**
- Modena Centro** piazzale Sant'Agostino 331..... **059 22 52 43**
- Campogalliano** via dei Mille 23 **059 52 70 03**
- Sassuolo** via Brescia 2/4 angolo via Circonvallazione Sud Est..... **0536 88 28 00**
- Monumenti·lapidi·arte funeraria** Modena, via Folloni 35..... **059 28 60 405**

AGENZIA ONORANZE FUNEBRI
GIANNI GIBELLINI

059 37 50 00 **24 ORE SU 24** **335 82 63 464**

Modena "chiude" Expo con due settimane delle sue eccellenze

Vetrina della città e del territorio, tra cultura, enogastronomia, economia e turismo, a Milano da sabato 17 ottobre alla fine della manifestazione, nella piazzetta della Regione Emilia-Romagna, a due passi dal Padiglione Italia



del lavoro e delle tecnologie della filiera agroalimentare, così come del sistema della moda o della terra dei motori, del bel canto e dell'arte".

Sono i temi che hanno caratterizzato anche le attività realizzate nel periodo di Expo per mettere in rete le potenzialità e l'offerta turistica del territorio: dal "Discover Ferrari & Pavarotti land", progetto di marketing territoriale che collega con una navetta 7 giorni su 7 i principali punti di interesse turistico, fino al cartellone di eventi consultabile sul sito di promozione del territorio VisitModena (www.visitmodena.it), ai "Temporary store" in centro storico e ai Giardini del gusto e delle arti alla Palazzina Vigarani che hanno richiamato l'interesse di migliaia di persone con oltre 100 mila presenze tra conferenze, spettacoli, laboratori,

incontri con autori, presentazione di libri e, naturalmente, degustazioni visto che il cibo e l'alimentazione sono stati il filo conduttore principale di tutta la manifestazione. Un'attenzione confermata anche dalla sottoscrizione della Carta di Milano da parte del sindaco Muzzarelli.

Sopra, il grande schermo "Touch Wall" per esplorare in maniera interattiva l'Emilia Romagna; sotto, "I giardini del gusto e delle arti" alla Palazzina Vigarani



Città d'Europa, "bella e innovativa" L'incontro Renzi - Hollande in città



"L'Europa è nata per abbattere i muri, non per costruirli". Ma anche: "Modena è una città che fa della



– ha scherzato Hollande - e volevo capire se, eventualmente, potesse fare concorrenza a quelli francesi. Ma so bene che

bellezza e dell'innovazione, del gusto, dei motori, e della straordinaria laboriosità un punto di forza e di riferimento". Lo ha detto Matteo Renzi il 17 settembre nella Sala dello Stringa di Palazzo Ducale, sede dell'Accademia Militare di Modena, salutando François Hollande, presidente della Repubblica Francese, davanti al sindaco Muzzarelli e al presidente della Regione Bonaccini. I due Capi di Stato hanno scelto Modena per un bilaterale in cui hanno discusso anche delle politiche dell'UE rispetto ai profughi. Galeotto, in questo caso, lo chef pluristellato Massimo Bottura, che ha ospitato Renzi e Hollande al suo ristorante, la Francescana, dove l'incontro tra le delegazioni è stato accompagnato da un menù di sei portate: un omaggio a tradizione e fantasia con dedica al territorio. "Sapevo che a Modena c'era un ottimo ristorante

Modena è una città che non ha solo questo e che è piena di vita, e mi complimento per i suoi successi". Hollande ha poi ringraziato il Comandante dell'Accademia, generale Salvatore Camporeale.

Francia e Italia, è stato ricordato, hanno contribuito tra i primi alla nascita di un'Europa unita che, ha detto Renzi, "non è solo una comunità di regole, ma soprattutto di valori e iniziative da fare insieme. Se oggi ci sono paesi nell'Unione accanto all'Italia e alla Francia - ha aggiunto - è perché qualcuno ha abbattuto un muro e ha dato a quei popoli la possibilità di un futuro di benessere".

Per Modena e i modenesi, un fatto storico: un vertice tra Capi di Stato ospitato da una città che si sente europea e ha trovato in questo appuntamento un riconoscimento prezioso di cui andare orgogliosa.

**cooperativa muratori
di San Felice sul Panaro**
Tel. 0535.81728 - mail: info@coopsanfel.com
web: www.coopsanfel.it



Nuovo Complesso
Residenziale
**VIA BELLI
MODENA**



Spazi dove vivere al meglio e realizzare il vostro sogno di "casa"
**BUONO CASA "GIOVANI COPPIE
ED ALTRI NUCLEI FAMILIARI" € 30.000,00**

CoMeTA99
COOPERATIVA MEDICA SOCIALE

HA CREATO PER TE DIVERSI SERVIZI

**COOP
DENTISTI**
made in italy

**NON PIÙ VIAGGI ALL'ESTERO
PER RISPARMIARE**

IMPLANTOLOGIA - PROTESI - ORTODONZIA
ODONTOIATRIA PEDIATRICA - CHIRURGIA ORALE
PAGAMENTI IN PICCOLE E COMODE RATE



POLIAMBULATORIO PRIVATO
CoMeTA99

**VISITE SPECIALISTICHE E FISIOTERAPIA
TRASPORTI ANZIANI E DISABILI
CENTRI DIURNI PER ANZIANI NON AUTOSUFFICIENTI**

VIA GIARDINI, 466 (SCALA G) DIREZIONALE 70 - 41124 MODENA
TEL. 059 34 44 82 - FAX 059 29 26 882

E-mail: info@cometa99.it - www.cometa99.it

“CONDIVISIONE SULLO SVILUPPO DI MODENA”

La Fondazione procederà alla verifica di sua competenza dei requisiti richiesti in base allo Statuto dell'ente. “Idea condivisa sullo sviluppo culturale, sociale ed economico della città”, alla base della scelta del sindaco.



Quattro designati per la Fondazione più due

Paolo Cavicchioli, Donatella Pieri, Vincenza Rando ed Ernest Owusu Trevisi sono stati designati dal sindaco Muzzarelli per il Consiglio di indirizzo della Fondazione Cassa di risparmio di Modena. La nomina è avvenuta al termine del percorso avviato con un avviso pubblico per la raccolta delle candidature (61 presentate in modo conforme) e proseguito con le audizioni delle commissioni consiliari in seduta congiunta. Due le nomine di Muzzarelli in qualità di presidente della Provincia: Silvana Borsari e Anselmo Sovieni, scelti tra coloro che avevano comunque presentato la candidatura nell'ambito del percorso trasparente dell'avviso pubblico del Comune.



BIMBALBERO PER OGNI NATO C'È UN ALBERO

Nel 2014 a Modena sono nati circa 1.600 bambini e sono 1.800, uno per ogni bimbo nato o adottato in città (più qualcuno di riserva), gli alberi che il Comune ha piantato nella zona di forestazione suburbana fino a Ponte Alto, lungo la nuova linea ferroviaria. È “Bimbalbero” l'iniziativa che, dal '92, la città dedica ogni anno ai nuovi nati e all'ambiente.

È NATA LA YOUNGER CARD PER “GIOVANI PROTAGONISTI”

È nata la YoungERcard e il Comune aderisce. Messa a disposizione gratuitamente per tutti i giovani dai 14 ai 29 anni residenti in regione, offre facilitazioni per servizi culturali e sportivi e sconti in negozi e ristoranti. Con la carta viene proposta anche la partecipazione a progetti di volontariato e cittadinanza attiva per invitare a diventare “Giovani protagonisti”. A Modena già diverse associazioni hanno proposto progetti da associare alla card che si può richiedere gratis al S. Filippo Neri o all'Urp di piazza Grande. Info online www.comune.modena.it/politichegiovani

AMBASCIATORE E COOPERATORI DAL CILE A PIAZZA GRANDE

Il sindaco Gian Carlo Muzzarelli ha ricevuto l'ambasciatore cileno in Italia Fernando Ayala, in visita in Municipio anche per “costruire un legame più stretto tra il territorio modenese e il Cile”. Muzzarelli ha poi ricevuto successivamente nove giovani dirigenti di cooperative agricole cilene, ospiti a Modena della cooperativa Chico Mendez.



INTERVENTI VIABILITÀ PROVINCIALE NUOVA ROTATORIA SUL CANALETTO

Una nuova rotonda sulla statale 12 del Brennero (il Canaletto) all'incrocio con la strada comunale di Albareto e la strada del ponte dell'Uccellino e l'ampliamento della strada provinciale 413 Romana sud, nel tratto tra la rotonda di San Pancrazio e il ponte sul Secchia; per il ponte dell'Uccellino, inoltre, è allo studio il progetto di raddoppio per consentire i due sensi di marcia. Sono questi gli interventi che saranno realizzati dalla Provincia nell'ambito di un piano che ha come obiettivo lo snellimento dei collegamenti tra Modena, Soliera, Carpi e Mirandola. Il primo intervento per la rotonda del Canaletto parte in primavera. www.provincia.modena.it

INTITOLATA A RENZO IMBENI LA GALLERIA EUROPA IN PIAZZA

Nel 1997 Imbeni vi aveva inaugurato l'Info Point Europa, oggi Centro Europe Direct. Lo spazio sotto i portici del Municipio, a 10 anni dalla morte, porta ora il nome dell'europarlamentare modenese, vicepresidente del Parlamento europeo dal '94 al 2004, sindaco di Bologna dal '83 al '93, animatore dei temi dell'Unione europea sul territorio, in particolare nel mondo della scuola e tra i giovani. La Galleria Europa Renzo Imbeni apre da lunedì a venerdì 9 - 13; martedì e giovedì 15 - 17.30.

OVESTLAB AL QUARTIERE 4 SI RAGIONA SUL VILLAGGIO

“Ovestlab” è insieme un progetto e un luogo, nato nel capannone di via Nicolò Biondo 86 per riflettere sulle ipotesi di riuso e riqualificazione della parte ovest di Modena. Un punto di incontro e dialogo tra cittadini, residenti, istituzioni e professionisti. La sede, al centro del Villaggio artigiano, ospita fino alla fine di ottobre incontri e iniziative. Su Fb OvestLab.

AL SAN PAOLO LA BIBLIOTECA GIURIDICA

Duecentomila volumi, tra libri e annate di periodici, in oltre 7mila metri lineari di scaffalature. Sono alcune caratteristiche della nuova sede della Biblioteca Universitaria Giuridica dell'Università di Modena e Reggio Emilia, al Complesso S. Paolo, inaugurata il 25 settembre. La Biblioteca Giuridica detiene il patrimonio librario più antico dell'Ateneo.



Union casa
Cooperativa Edilizia



CONFCOOPERATIVE
CONFEDERAZIONE COOPERATIVE ITALIANE

CONTRIBUTO REGIONALE DI 25/30.000 EURO

PER GIOVANI COPPIE, CONVIVENTI E SINGLE DI ETÀ INFERIORE A 40 ANNI E FAMIGLIE NUMEROSE O MONOGENITORIALI
CON FIGLIO A CARICO DI ETÀ INFERIORE A 46 ANNI



MODENA “SACCA” - VIA BENASSI 44 - 52
Complesso residenziale “IL MELOGRANO”
2 fabbricati per complessivi 34 alloggi ad
ALTA INNOVAZIONE TECNOLOGICA
CLASSE ENERGETICA “A”
Pronta consegna



MODENA “MADONNINA” VIA STAMPA 40-54
Complesso residenziale “VIA DE ANDRE”
25 alloggi suddivisi in 2 fabbricati ALTA
INNOVAZIONE TECNOLOGICA ED ELEVATA
EFFICIENZA ENERGETICA
CLASSE ENERGETICA “A”
Pronta consegna



**MODENA “SALVO D'ACQUISTO”
VIA RICCIONE 20**
Palazzina signorile di sole 6 unità abitative
ad ELEVATA EFFICIENZA ENERGETICA
CLASSE ENERGETICA “A”
Pronta consegna

✓ ULTIMO ALLOGGIO DISPONIBILE PER LA PRENOTAZIONE A **SAN VITO DI SPILAMBERTO VIA M. CURIE n. 10**

Tutti gli alloggi rientranti nel presente programma potranno essere acquistati immediatamente o anche entro un periodo di quattro anni di locazione a canone calmierato e prezzo bloccato.

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

via Emilia Ovest, 101 - 41124 MODENA - Palazzo Europa - 8° Piano - tel. 059 384663 fax 059 384653
tutti i giorni orario d'ufficio – info@unioncasa.it - www.unioncasa.it

CULTURA

L'arte dentro e fuori dal Mata

L'arte accoglie chi arriva e apre una nuova porta della città prima ancora di varcare la soglia del Mata, il nuovo spazio culturale cittadino all'ex Manifattura che ospita la mostra "Il manichino della storia: l'arte dopo le costruzioni della critica e della cultura", visitabile fino al 31 gennaio 2016. Prima ancora di riempirsi gli occhi dei colori, delle forme e dei concetti espressi in forma d'arte contemporanea da oltre 40 autori internazionali dei quali sono esposte in tutto circa 90 opere, è una nuova idea di città che balza agli occhi, trasformata dalle nuove presenze artistiche inserite nel contesto. Nella piazzetta "dal Paltadòri", di fianco alla ciminiera simbolo del Mata, il "Cavallo di Modena" di Mimmo Paladino proietta chi passa in una piazza metafisica di De Chirico. Ed è un omaggio alla città. In due nicchie della fusione in bronzo di 4 metri per 4 che si erge su un piedistallo di oltre tre metri d'altezza, l'artista ha infatti inserito una trivella, simbolo di Modena, e sull'altro lato una testa reclinata a significare nel complesso dell'opera il valore del lavoro che trasforma la materia tra pensiero e tecnica. A lato dell'ingresso dello spazio espositivo, sul fronte che si affaccia su viale Monte Kosica, è collocato "Il solitario" di Sandro Chia, che richiama la figura di San Sebastiano e, ha spiegato il curatore Richard Milazzo, rimanda all'arte classica greca e a quella cristiana, mentre la testa ha elementi di surrealismo italiano e futurismo. Nella grande fontana circolare in bronzo "L'idolo della voglia" di Enzo Cucchi, invece, per il curatore "vediamo gli astratti contorni muti di una figura femminile sdraiata sulla schiena, che sembra dare alla luce il mondo. Con l'acqua che le sgorga dall'ombelico e si va a depositare nel cerchio che la circonda è come una gigantesca dea della terra tra

Il "Cavallo di Modena" di Paladino, la fontana "L'idolo della voglia" di Cucchi, e la scultura "Il solitario" di Chia accolgono i passanti e i visitatori della mostra "Il manichino della Storia" e cambiano volto a una porta della città



Sopra e sotto a destra sale espositive del Mata con opere della mostra "Il manichino della storia"; a sinistra, il "Cavallo di Modena" di Paladino nella piazzetta "dal Paltadòri".

INFO:

La mostra al Mata è visitabile fino al 31 gennaio 2016: lun. chiuso; mar. 15 -18; mer. - ven. 10.30 - 13 / 15 -18; sab., dom. e festivi 10.30 - 19. Ingresso 5 euro (gratuito 0-12, portatori di handicap con accompagnatore, gruppi scolastici con accompagnatore). www.mata.modena.it

i quattro elementi della natura: l'acqua (che sgorga), la terra (rappresentata dal bronzo), l'aria (che permea lo spazio) e il fuoco (del sole che risplende sopra di lei)".

"Con il Mata e la mostra - ha sottolineato il sindaco Gian Carlo Muzzarelli all'inaugurazione - abbiamo perseguito due obiettivi: confermare l'impegno del Comune per la cultura e l'arte, e offrire l'opportunità a tutti di ammirare, grazie alla disponibilità dei collezionisti, capolavori d'arte contemporanea altrimenti inaccessibili". Nella stessa occasione il vicesindaco e assessore alla Cultura Gianpietro Cavazza ha scelto una metafora per descrivere il Mata: "una porta - l'ha definito - verso il cuore della città e, viceversa, da Modena verso le altre città e il mondo".

La mostra "Il manichino della storia", curata da Richard Milazzo, è prodotta dal Comune, con il patrocinio della Regione Emilia-Romagna in collaborazione con Apt Servizi e con il sostegno di Confindustria Modena. Realizzate tra gli anni '80 e oggi, le opere esposte (dipinti, sculture, fotografie e installazioni) fanno scorrere davanti agli occhi una successione di stili e movimenti, sollevando questioni che interrogano la natura stessa dell'arte.



INGRESSI E INIZIATIVE

Da ottobre visite guidate e didattiche

Oltre seimila visitatori hanno visitato il nuovo spazio culturale Mata, cogliendo l'occasione dei tre giorni del festival filosofia per vedere gratuitamente la mostra "Il manichino della storia: l'arte dopo le costruzioni della critica e della cultura", aperta fino al 31 gennaio 2016. Ora l'ingresso alla mostra costa 5 euro, con diverse riduzioni, ed è gratuito per bambini da 0 a 12 anni, portatori di handicap e accompagnatori, e gruppi scolastici.

A partire dal 3 ottobre nel fine settimana sono in programma visite guidate gratuite a cura di Mediagroup98, e dal 7 ottobre un calendario di percorsi didattici. Sul sito internet del Mata (www.mata.modena.it) sono disponibili le informazioni ed è possibile l'acquisto del biglietto intero online.

Un accordo tra Mata e Mef, Museo Enzo Ferrari di Modena, consente sconti a chi visita entrambe le mostre. Presentando il biglietto del Mef al Mata, il visitatore ha diritto a un biglietto ridotto da 3,50 euro. Viceversa, presentando il biglietto del Mata alla biglietteria del Mef, si ha uno sconto di 4 euro, e si entra con 11 euro anziché 15. Ingresso scontato a 3,50 euro per i possessori di "YoungER card", carta gratuita per i giovani dai 14 ai 29 anni della regione Emilia Romagna.

A sinistra, Daniel Spoerri, Faux Tableau-piège Faux Mondrian, 2007, assemblaggio, 85x56x28 cm; in alto a destra l'assessore alla Cultura Gianpietro Cavazza con l'artista Mimmo Paladino alla ex Manifattura

Daniel Spoerri, la Eat Art è servita

Dal 10 ottobre al 31 gennaio la mostra dell'artista svizzero nelle due sedi espositive della Galleria civica di Modena: alla Palazzina dei Giardini e a Palazzo Santa Margherita

La mostra "Daniel Spoerri. Eat Art in transformation", a cura di Susanne Bieri, Antonio d'Avossa, Nicoletta Ossanna Cavadini, è visitabile gratuitamente a Modena dal 10 ottobre al 31 gennaio 2016 nelle due sedi espositive della Galleria civica: Palazzo S. Margherita e Palazzina dei Giardini. È dedicata all'artista svizzero in relazione alla Eat Art - corrente da lui creata nel 1967 per avviare una riflessione critica sui principi fondamentali della nutrizione - e si collega al tema dell'Expo. La mostra è realizzata e coprodotta dalla Galleria civica di Modena e dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Modena con il "m.a.x. museo di Chiasso" (Svizzera), dove l'esposizione si è svolta fino al 30 agosto. Le opere esposte vanno da un periodo sperimentale legato alla rivista "Matériel" (1955-1961), ai multipli cinetici, ai celebri "tableaux-pièges", "quadri trappola" ottenuti da assemblaggi di oggetti di uso quotidiano incollati a supporti e ribaltati nell'orientamento - composizioni



casuali di residui di cibo e stoviglie usate, intrappolati nella resina e disposti in verticale come quadri, oggi in collezione al MoMA di New York e al Centre Pompidou di Parigi - fino alla scultura e alla ricerca in campo grafico, cui si aggiungono importanti documenti d'archivio.

La poetica di Spoerri consente una lettura a ritroso dell'attrazione dell'uomo nei confronti del cibo. In mostra anche le ricette d'artista, i suoi appunti e i menù del Restaurant Spoerri di Düsseldorf (1968), fino al Bistrot di Santa Marta realizzato per la Fondazione Mudima di Milano 2014. Una sezione, dedicata alla grafica, presenta i suoi elaborati, i manifesti, gli annunci. Lettere e documenti testimoniano i rapporti di Spoerri con gli artisti contemporanei, tra i quali Tinguely, Duchamp, Man Ray, Oppenheim, Vautier.

Le opere provengono dalla collezione dell'artista, dalla Biblioteca nazionale svizzera di Berna che custodisce l'archivio di Spoerri, e da gallerie e collezionisti europei, a cui a Modena si aggiunge una sezione di pezzi per lo più inediti, messi a disposizione da collezionisti del territorio regionale emiliano. Orari di apertura: mer-ven 10.30-13.00; 15.00-18.00; sab, dom e festivi 10.30-19.00 lun e mar chiuso. www.galleriacivicadimodena.it

PALAZZO DEI MUSEI

Autunno tra musica e incontri

Nuovo calendario di appuntamenti d'autunno ai Musei Civici di Palazzo dei Musei fino al 22 novembre. Alla mostra "L'originale e la sua replica" si collegano incontri sul tema della romanizzazione della pianura padana. Spazio alla musica con due concerti ispirati dagli strumenti a pizzico e a tastiera conservati ai Musei, e ai libri, con presentazioni di un romanzo di Francesco Sala, animato da associazione Cicuta, e di due nuove guide di Modena edite da Panini, una per adulti e una per bambini con protagonista la Pimpa, che incontrerà i più piccoli al Museo. In programma per i bimbi anche un'avvincente ricerca di oggetti, in occasione della Giornata Nazionale delle famiglie al Museo (4 ottobre). Tornano gli itinerari in città, da "Graziosi Around", sulle tracce dell'artista, a "Sui passi della Grande Guerra", con una nuova mostra al S. Filippo Neri. Altri incontri sui temi affrontati in sintonia con Expo: dal rapporto fra terramare e ambiente al "Pane a Villa Sorra". www.museicivici.modena.it

Scena da *May B* di Maguy Marin

Le VIE del Festival passano da Modena

Dal 13 al 25 ottobre *VIE Festival*, organizzato da Ert, con sostegno di Fondazione Cassa di Risparmio di Modena e Regione Emilia-Romagna, conferma la vocazione di luogo di approfondimento della scena contemporanea con 13 giorni di spettacoli nei teatri di Modena, Bologna, Carpi e Vignola.

Si apre il 13 ottobre allo Storchi, dove Virgilio Sieni torna protagonista di un solo: *Isolotto*. Il 17 ottobre al Comunale Sieni presenta un secondo debutto, *Brevi danze giovanili*. Il 20 ottobre all'Arena del Sole di Bologna lo spettacolo cult *May B* di Maguy Marin, accanto al suo ultimo *BIT* (17 e 18 ottobre). Alain Platel torna con *En avant, marche!* il 24 e 25 allo Storchi mentre Mathurin Bolze è al Fabbri di Vignola con *Fenêtres* il 16 e 17, e la prima assoluta di *Barons perchès* il 18. Levan Tsuladze dal 13 al 15 è al Teatro delle Passioni con *Memorie di un pazzo*. *Faust* di Anna Peschke con artisti italiani e della China National Peking Opera Company è il 13 e 14 ottobre

all'Arena del Sole e dal 20 al 25 alle Passioni. *Conversazione* è il primo incontro del progetto che Snejanka Mihaylova cura per Ert (18 ottobre, 11.30, Teatro S. Leonardo, Bologna). Il 17 ottobre allo Storchi Pascal Rambert presenta *Répétition* con grandi interpreti tra cui Emmanuelle Béart. Romeo Castellucci è al Comunale il 23 e il 24 con *Go Down, Moses*. Giovanna Marini il 21 all'Arena del Sole in *Sono Pasolini* mentre il regista argentino Nelson Valente firma *El loco y la camisa* il 17 e il 18 alle Passioni. Dal 14 al 18 al Teatro delle Passioni c'è *Dopo* di Gabriella Salvattera. Motus presenta *King Arthur* il 19 al Manzoni di Bologna; Cuocolo/Bosetti presenta *MM&M* il 17 e 18 a Palazzo dei Pio a Carpi. Big Action Money debutta con *Illusioni* dal 22 al 25 al Teatro delle Moline, Bologna. Nell'anno di Expo, arriva al Comunale il 14 la Nanfang Song and Dance Company, 52 ballerini che ne *La danza del tè* offrono l'occasione di incontrare la Cina.

È una Stagione, quella di Ert al Teatro Storchi e al Teatro delle Passioni di Modena, che volge lo sguardo verso le compagnie del territorio regionale, ma anche verso grandi nomi della scena italiana (Marco Paolini, Fabrizio Gifuni, Anna Della Rosa, Laura Marinoni, Luigi Lo Cascio), come di quella internazionale, con l'arrivo a Modena, tra gli altri, di due star del cinema francese come Dominique Blanc, Vincent Perez, e il Maestro Peter Brook. Ert, nominato Teatro Nazionale, rilancia sulla linea di lavoro e ricerca che negli anni l'ha visto crescere assieme alla sua città, riconoscendovi un luogo privilegiato di riflessioni e sviluppo di senso critico, ma anche un importante momento di confronto con la realtà e la contemporaneità. Forte l'impegno produttivo: quattordici le produzioni che verranno allestite sui palcoscenici del Teatro Storchi e delle Passioni, dodici nuovi allestimenti e due riprese.

Il sipario del Teatro Storchi si alza il 24 novembre con *Fedra* per la regia di Andrea De Rosa; si prosegue poi il 10 dicembre con Enzo Vetrano e Stefano Randisi che allestiscono *L'onorevole* di Sciascia. Debutta il 7 gennaio *Istruzioni*

Scena da *Il giardino dei ciliegi*

per non morire in pace, 1. *Patrimoni*, 2. *Rivoluzioni*, 3. *Teatro* di Claudio Longhi: tre capitoli che chiudono il progetto *Carissimi Padri...* Va in scena il 21 gennaio *Ballata di uomini e cani* di Marco Paolini il 4 febbraio lo Storchi vedrà il debutto di *Vangelo* di Pippo Delbono con le musiche di Enzo Avitabile. Carmelo Rifici, firma la regia del *Gabbiano* di Cechov in scena dall'11 al 14 febbraio, mentre Pascal Rambert dirige dal 18 al



Informazioni Stagione Storchi e Passioni www.emiliaromagnateatro.com tel. 059 2136011. Programma completo e informazioni su *Vie* www.viefestival.modena.com Biglietteria telefonica 0592136021 dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13.

Campagna

Modena

SINCE 1947



Officina e carrozzeria autorizzate; Convenzionato con le maggiori compagnie assicuratrici;
Convenzionato con le maggiori compagnie di noleggio a medio e lungo termine

QUALITÀ DA SUPERCAR A PREZZI CONCORRENZIALI

CARROZZERIA
MECCANICA

ELETTRAUTO
CLIMATIZZAZIONE

PNEUMATICI
GANCI TRAINO

REVISIONI
PRATICHE AUTO

CAMPANA ONORIO srl

Via Tito Livio, 60 - 41123 Modena - Tel. 059 828079 - Fax 059 826311 campana@campanacarrozzeria.it - www.campanacarrozzeria.it



Prosa, classici, novità in scena a Modena con la Stagione di Ert

Da ottobre prendono il via gli spettacoli al Teatro delle Passioni con "Memorie di un pazzo". Al Teatro Storchi si parte a fine novembre con "Fedra", una delle 14 produzioni della Fondazione nominata Teatro Nazionale

21 febbraio *Prova*. Due celebrità del cinema francese, Dominique Blanc e Vincent Perez, il 24 e 25 febbraio sono in scena ne *Les Liaisons dangereuses* di Pierre Choderlos de Laclos. Un altro spettacolo internazionale il 27 e 28 febbraio: Roberto Bacci dirige gli attori del Cluj-Napoca National Theatre ne *Il giardino dei ciliegi*. Elio De Capitani è il sensibile protagonista di *Morte di un commesso viaggiatore* dal 10 al 13 marzo;

attesissimo è anche Fabrizio Gifuni dal 14 al 17 aprile con *Lo straniero, un'inter-vista impossibile* tratto da Camus. Luigi Lo Cascio, diretto da Federico Tiezzi, sarà in scena dal 26 al 29 aprile in *Questa sera si recita a soggetto*. Nell'ambito della rassegna "Corpi&Visioni" dal 5 all'8 maggio *CIRCA* dell'omonima compagnia australiana. Chiude il cartellone dello Storchi Peter Brook con *Battlefield* il 29 e 30 maggio.



Alle Passioni spettacoli da ottobre a giugno

Inaugura l'1 ottobre con *Memorie di un pazzo* di Gogol per la regia del georgiano Levan Tsuladze la Stagione del Teatro delle Passioni, in via Carlo Sigonio a Modena. Dal 20 al 25 ottobre, invece, la tedesca Anna Peschke dirige *Faust* con attori e musicisti italiani e della China National Peking Opera. Galatea Ranzi veste i panni di una donna in carriera in *Soap Opera* dal 7 al 29 novembre. *La prima, la migliore*, il nuovo lavoro di Berardi Casolari, va in scena dal 1 al 13 dicembre mentre il 19 e 20 dicembre *Carissimi Padri...*, *Molte cose sono in una cosa* di Claudio Longhi. Dall'8 al 17 gennaio Pietro Babina propone *Ritter, Dene, Voss* di Bernhard, e, ancora, dal 27



al 29 gennaio *L'Edipo re* di Archivio Zeta. Sandro Veronesi dal 2 al 4 febbraio presenta *Non dirlo, Il Vangelo di Marco. Credi ai tuoi occhi*, il nuovo allestimento di Gianni Farina e Consuelo Battiston, va in scena dal 19 febbraio al 6 marzo, mentre Nanni Garella e i pazienti



psichiatrici di Arte e Salute presentano dal 8 al 20 marzo tre atti unici di Pinter: *Una specie d'Alaska, La stanza e Una serata fuori*. Chiude la Stagione dal 19 aprile al 12 giugno il percorso formativo *Santa Estasi* diretto da Antonio Latella.

In alto a destra, il Cuoken di Bonvi arriva al Bonvi Parken; qui sopra, scena acrobatica da CIRCA; sotto da sinistra a destra, scena da *Memorie di un pazzo*; Galatea Ranzi in *Soap Opera*

FOOD & COMICS

Per Bonvi due mostre e il Cuoken



Un nuovo personaggio nel "suo" parco e due mostre. Nell'ambito di "Food&Comics", sabato 3 ottobre alle 16, si inaugura una nuova sagoma al "Bonvi Parken", il parco dedicato al cartoonist nel 2011: il Cuoken delle Sturmtruppen va ad aggiungersi agli altri personaggi di Bonvi che animano il polmone verde di viale Amendola. Partecipano Gianni Fantoni, Guido De Maria e Sofia Bonvicini. Marika Benatti eseguirà pezzi di Edith Piaf. Alle 17 alla Città dei Ragazzi, via Tamburini 106. Si terrà un percorso guidato attraverso le opere giovanili di Bonvi con Luigi Spaliviero e Stefano Bulgarelli. Alle 18.30 alla Biblioteca Delfini di corso Canalgrande 103 si inaugura con Gianni Fantoni, Claudio Varetto e Clod la mostra "Food & Comics", visitabile gratuitamente fino al 21 novembre. Le iniziative sono a cura di Museo civico d'arte, Biblioteche comunali di Modena, Città dei Ragazzi, Negrini & Varetto.



VC0217 CENTRO STORICO: In elegante palazzetto ristrutturato con ascensore, appartamento unico nel suo genere, composto da ingresso, soggiorno con splendido TERRAZZO esclusivo, cucina abitabile, 3 camere, cabina armadi/studio, doppi servizi. Garage ampio e cantina. Info c/o ns ufficio. **Classe: F**

Immobiliare Del Corso Tel.059.219751



VR5611 MORANE In palazzina appartamento al secondo piano composto da: soggiorno con balcone, cucina abitabile, 2 camere, bagno, soffitta, cantina e posto auto. Risc autonomo, buono lo stato di manutenzione delle finiture interne. **Classe: G € 120.000**

Pecorari Case Tel.059.440055



VB0130 MODENA PROSSIMITA' CENTRO, in splendida zona vendesi al piano secondo appartamento ristrutturato composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, n. 2 camere letto (con possibilità di ricavare la terza camera) e bagno. Garage al piano terra e soffitta al piano sottotetto. Euro 285.000 **Classe: F**

Bagatti Studio Imm. Tel.059.223065



VD2019_D3 S. AGNESE NUOVA, in nuovo contesto residenziale, ad te parco della Resistenza, in palazzina in corso di costruzione con sole 3 unità abitative, appartamento unico al 3° ed ultimo piano, composto da soggiorno con ampio terrazzo, cucina, 3 camere da letto con balcone, 2 bagni e ripostiglio. Disponibilità di garage e posti auto coperti. Ottime finiture. Edificio antisismico. Consegna primavera 2016. **Imm. Medaglie D'Oro Tel.059.224849**



VP0950 MODENA LOCALITÀ VILLANOVA Villa padronale MONOFAMILIARE completamente ristrutturata oltre a dipendenza con servizi e appartamento. Trattative riservate. **Classe: E**

Immobiliare I Portici Tel.059.2929563

ACEACOSTRUZIONI

S.p.A.

AVVISO IMPORTANTE DA

ACEA Costruzioni s.p.a. per giovani coppie, famiglie e altri nuclei familiari.

La Regione Emilia Romagna stanZIA contributi a fondo perduto fino a 30.000 € per l'acquisto del tuo nuovo appartamento o villetta.
Contatta subito ACEA COSTRUZIONI per scegliere la tua casa ideale.

Gli immobili disponibili sono ubicati a Modena e località limitrofe

**30.000 €
A FONDO
PERDUTO**



Modena- "Via d'Avia"



Modena- "Via Luigi Gazzotti"



Modena- "Stradello Scartazzetta"



Modena- "Cittanova"



Modena- "Stradello Toni"



Modena- "Via Emilia Est"

Per informazioni telefonare a:
Roberto Morini Mobile 348.7067425
Tel. 059.821355 - Tel. 0535.610500

Capolavori del repertorio sinfonico

Prende il via il 15 ottobre la Stagione concertistica del Teatro Comunale Luciano Pavarotti. Si parte da tre orchestre tedesche con solisti di fama per Beethoven, Rachmaninov e Brahms: Tan, Volodin e la van Keulen

Capolavori del grande repertorio sinfonico per la Stagione concertistica del Teatro Comunale Pavarotti che prende il via il 15 ottobre. In cartellone una rassegna di tre orchestre tedesche presentate in occasione dei 150 anni del *Tristano e Isotta*, in programma a novembre nella stagione lirica: La Nordwestdeutsche Philharmonie di Herford, nella Renania Settentrionale-Vestfalia, (15 ottobre), la Württembergische Philharmonie (25 ottobre), fondata nel 1945 come orchestra di Reutlingen nel Baden-Württemberg, a sud di Stoccarda, e l'Orchestra Sinfonica di Münster (17 novembre). I tre concerti vedranno la presenza di altrettanti solisti di fama, quali il pianista russo Alexei Volodin, impegnato nel *Terzo* concerto di Rachmaninov, il pianista nativo di Singapore Melvyn Tan, per il *Quinto* di Beethoven, e la violinista olandese Isabelle van Keulen, che eseguirà il *Concerto in re minore* di Brahms.

Venerdì 18 dicembre concerto del duo Yves Savary-Pierpaolo Maurizzi, che esplora il repertorio per violoncello e pianoforte attraverso epoche e stili diversi, da Beethoven a Debussy e Šostakovic. Sabato

23 gennaio, fuori abbonamento, annuale appuntamento con il *Concerto della memoria e del dialogo*, nella giornata in ricordo della Shoah, organizzato dagli Amici della Musica. Il 22 febbraio, I Virtuosi Italiani, una delle formazioni nazionali più attive e qualificate, presenta un programma con la *Quinta Sinfonia* di Schubert e il *Concerto per clarinetto K622* di Mozart eseguito dal solista Alessandro Carbonare, primo clarinetto dell'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. La Stagione si conclude con due appuntamenti fuori abbonamento. Il primo, il 10 aprile (anche nella stagione lirica), è l'*Oedipus Rex* di Stravinsky, opera oratorio eseguita dall'Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai diretta da Juraj Valcuha, con il Coro Filarmonico di Brno e la parte-



cipazione straordinaria di Toni Servillo nel ruolo di narratore. L'ultima data (27 maggio) riporta la Filarmonica Toscanini, questa volta impegnata in un programma di musica americana interpretata da Wayne Marshall, fra i pochi musicisti a proprio agio sia in ambito jazzistico che classico, con la cantante inglese di musical e cabaret Anna-Jane Casey.

Sopra, Nordwestdeutsche Philharmonie in concerto al Comunale Pavarotti di Modena il 15 ottobre; a destra, Riccardo Muti; sotto, scena da *Tristano e Isotta*

IL CONCERTO

Per Pavarotti Riccardo Muti e la Cherubini



Si svolge il 12 ottobre al Teatro Comunale Luciano Pavarotti il concerto di Riccardo Muti alla guida dell'Orchestra Cherubini da lui fondata, per festeggiare l'80esimo della nascita dell'amico Luciano Pavarotti. Cantanti solisti saranno Eleonora Buratto, Elisa Balbo, Yusif Eyvazov e Saimir Pirgu in concerto con capolavori dal repertorio lirico-sinfonico, dall'*Ave Maria* dell'*Otello* di Verdi al duetto "Parigi, o cara" dalla *Traviata*. L'incasso sarà devoluto in beneficenza alla sezione modenese di Ail (Associazione italiana contro le leucemie) intitolata a Luciano Pavarotti. Sotto la direzione del Maestro Muti si esibiranno giovani cantanti selezionati dal maestro stesso e anche dalla Fondazione Pavarotti.

www.teatrocomunalemodena.it

Tra Verdi e Wagner, Puccini, Mascagni e Donizetti

Nabucco di Giuseppe Verdi in una nuova produzione con regia di Stefano Monti e direzione di Aldo Sisillo apre la Stagione d'Opera al Comunale (repliche il 9, fuori abbonamento, e domenica 11 per la recita pomeridiana). Il cartellone prosegue l'11 e 15 novembre con il *Tristano e Isotta* a cura del Teatro di Stato di Norimberga e presentata in occasione del 150° anniversario del capolavoro di Wagner. *L'amico Fritz* di Pietro Mascagni curato da Leo Nucci, Lucia di *Lammermoor* di Donizetti, sempre in una nuova



produzione ripresa dal Comunale, e *Madama Butterfly* in un allestimento creato dal Teatro del Giglio di Lucca nel 2004 per festeggiare il centenario del titolo pucciniano, saranno gli altri appuntamenti in programma fino a primavera 2016. Fuori abbonamento si vedranno invece la nuova *Commedia musicale* di Carlo Galante, a novembre, e in aprile l'*Edipo Re* di Stravinsky. (I nuovi abbonamenti, con sconti fino al 70 % per studenti universitari si possono acquistare fino al 7 ottobre).

www.teatrocomunalemodena.it



RIGHETTI AUTODEMOLIZIONI

- Centro autorizzato per il riciclaggio dei veicoli a fine vita
- Vendita auto d'occasione
- Commercio veicoli incidentati
- Vendita ricambi usati selezionati
- Ritiro veicoli a domicilio
- Azienda autorizzata allo smaltimento ecologico del settore.
- Rilascio del certificato di demolizione a norma di D.Lgs 209/03.
- Disbrigo delle pratiche di radiazione presso tutti i PRA d'Italia.





Dal 1966
demolizioni sicure.
Dal 2004 certificate



Modena - via Giardini, 130/A - loc. Baggiovara - Tel. 059 510 006 - Fax 059 510 474
info@righettidanilo.it - www.righettidanilo.it



Onoranze Funebri ROVATTI

di Elio e Christian Rovatti

MODENA (sede) Viale J. Barozzi, 250

059 214640

335 6361212 - 335 6484648



PRONTO INTERVENTO
24 ORE SU 24

CONVENZIONATI PER SERVIZIO CREMAZIONE

www.rovatti.net



PERSONE AL SERVIZIO DI PERSONE

LA MAGGIORANZA Istruzione e inclusione guardando al futuro

“Per raggiungere gli obiettivi di una scuola accogliente, appropriata e aperta – ha affermato **Carmelo De Lillo** aprendo il dibattito per il Pd – sono necessari competenza, coraggio per interpretare i dati e intercettare occasioni di crescita anche passando per scelte di razionalizzazione difficili, e una grande capacità di condivisione con tutti gli attori che ruotano intorno alla scuola”. Per **Simona Arletti** “nelle scuole modenesi c’è un’alta percentuale di bambini con almeno un genitore straniero e credo sia nell’interesse di tutti incentivare la frequenza soprattutto di questi bambini perché inserirli da subito nel sistema educativo li aiuterà a diventare cittadini modenesi a tutti gli effetti”. Arletti ha poi sottolineato come essenziali anche il tema della salute e della prevenzione dell’abbandono scolastico, “sul quale serve un impegno maggiore”. Per **Grazia Baracchi** la previsione di spesa per il 2015, che supera i 45 milioni di euro, “evidenzia la volontà di mettere la scuola al centro dell’azione politica e di continuare a investire sul sistema dell’istruzione. Anche per quanto riguarda l’inclusione degli studenti con bisogni speciali, che saranno sempre di più in futuro. È necessario riflettere su questa sfida che richiede precise scelte politiche che daranno il segno di quale comunità vogliamo costruire”. **Vincenzo Walter Stella** è intervenuto sugli istituti comprensivi che “dovranno essere realizzati,

se non strutturalmente, almeno concettualmente per garantire una buona continuità didattica”. E **Paolo Trande** ha sostenuto la necessità “di mantenere in equilibrio il sistema e per farlo bisogna che le scuole pubbliche siano in numero tale da fare massa critica e continuare a guidare il sistema. Dobbiamo capire come mantenere l’attuale sistema integrato senza far prevalere criteri meramente economici”. Per **Marco Cugusi** di Sel “il nodo centrale della scuola è definire le strategie per il futuro: davanti al calo demografico e alla diminuzione delle domande dovuta alla crisi economica, sarebbe più lungimirante tenere aperti, anche in modo più flessibile, i servizi interamente gestiti dal pubblico e lasciare quelli appaltati ai privati. Si dice che le scuole paritarie costano meno di quelle pubbliche, ma è per il fatto che non prendono i lattanti, che costano di più, non hanno le cucine interne e pagano meno gli insegnanti”.



Simona Arletti Pd



Carmelo De Lillo Pd



Grazia Baracchi Pd



Vincenzo Walter Stella Pd



Una scuola Aperta, Accogliente e Appropriata. Questa tripla “A” è l’obiettivo che si pone il Piano per la buona scuola a Modena “Educare insieme” presentato al Consiglio comunale dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli e dall’assessore all’Istruzione Gianpietro Cavazza e che l’Amministrazione intende condividere con famiglie e insegnanti, soggetti pubblici e privati, istituzioni e associazioni. “Alla scuola – ha detto il sindaco – assegniamo un ruolo centrale per lo sviluppo, la cultura, la lotta alle disuguaglianze e la competitività. Per questo, ne abbiamo fatto il perno

degli investimenti pubblici, con 5 milioni e 200 mila euro impegnati dall’inizio dell’anno. È partito l’iter per il completamento delle scuole Mattarella e la cessione di una quota delle Farmacie comunali consentirà di procedere all’appalto del Sigonio. Partiamo da un

sistema scolastico integrato e plurale, con una determinante regia pubblica. Un sistema apprezzato e di qualità, ma che deve saper guardare al futuro e ai grandi cambiamenti in atto per poter fare un balzo in avanti. E per farlo – ha concluso Muzzarelli – abbiamo bisogno dell’impegno e della disponibilità di insegnanti e dirigenti scolastici”.

La scuola aperta, come ha spiegato l’assessore Cavazza, lo è innanzitutto ai contributi delle famiglie, delle istituzioni e della città: “Ne è un esempio concreto il lungo lavoro portato avanti da insegnanti, educatori e genitori di bambini 0/13 anni attraverso il Patto di corresponsabilità educativa, che viene in questi giorni condiviso con le scuole”. Ma la scuola deve essere aperta anche ai cambiamenti nei bisogni e nei comportamenti delle famiglie, e per questo più flessibile, e abitata oltre i tempi della didattica per divenire luogo di aggregazione sociale, come si sta per sperimentare con l’apertura pomeridiana di alcuni cortili scolastici. Una scuola accogliente è funzionale e sicura e si pone l’obiettivo di ridurre le disuguaglianze culturali, sociali ed economiche realizzando le condizioni per includere tutti gli studenti. A questo



TERME DELLA SALVAROLA



Via Salvarola, 137 - 41049 Loc. Salvarola Terme - Sassuolo - Tel. 0536 987.511 - Fax 0536 87.32.42/57.45.021
www.termesalvarola.it - e-mail: info@termesalvarola.it

2015 DAL 19 GENNAIO FINO AL 19 DICEMBRE

**DAL 22 GIUGNO
AL 1° AGOSTO**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
7.00 - 12.00/16.00-19.00
SABATO
7.00 - 12.00

Ammissione e visite mediche
7.00-11.30 / 16.00-18.30

**DAL 3 AGOSTO
AL 31 OTTOBRE**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
7.00 - 19.00
SABATO
7.00 - 12.00

Ammissione e visite mediche
7.00-11.30 / 15.00-18.30

**DAL 2 NOVEMBRE
AL 19 DICEMBRE**

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
8.00 - 17.30
SABATO
8.00 - 12.00

Ammissione e visite mediche
8.00-11.30 / 13.30-17.00

Nella pausa pranzo il Poltzer e le insufflazioni si eseguono solo su prenotazione.

PER EFFETTUARE LE TERAPIE È NECESSARIO ARRIVARE UN'ORA PRIMA DELLA CHIUSURA.

Le ricette mediche sono valide per tutto l'anno in cui sono state rilasciate.

Le cure devono essere eseguite entro 60 giorni dalla data della visita medica e non oltre il 19/12/2015.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TEL. 0536.987.511

Centro Benessere e Riattivazione:

BALNEA



Aperto tutto l'anno

Via Salvarola, 101 - Sassuolo
Tel. (0536) 987.530

Una tripla "A" per la scuola modenese

Deve essere aperta, accogliente e appropriata. È l'obiettivo che si pone il Piano per la buona scuola a Modena presentato in Consiglio comunale con la partecipazione dell'assessore regionale Bianchi



riguardo, l'assessorato sta lavorando a un Regolamento unico di iscrizione alle scuole primarie e secondarie che definisca criteri di precedenza uguali per tutti e validi su tutto il territorio comunale. Infine, una buona scuola è appropriata quando, spiega ancora Cavazza, "agisce in una logica di rete con al centro bambini e bambine, ragazze e ragazzi. Prepara e valorizza educatori e insegnanti, accompagna e orienta gli studenti. Offre maggiore fluidità per essere inclusiva (nell'ultimo anno gli investimenti del Comune per interventi di appoggio

educativo assistenziali sono passati da 5 milioni a 5,688 milioni), contrastare la dispersione scolastica, e partire dai bisogni individuali". In questa logica, l'assessore Cavazza ha annunciato anche la completa riorganizzazione della rete scolastica in Istituti comprensivi per garantire la massima continuità didattica già dal prossimo anno scolastico (2016-2017). In programma giovedì 1 ottobre, con questo giornale già in stampa, un'altra seduta del Consiglio dedicata alla scuola, con la discussione di alcuni ordini del giorno.

Non lasciare indietro nessuno

Alla presentazione del Piano per la buona scuola modenese è intervenuto anche l'assessore regionale a Scuola, Formazione professionale, Università, Ricerca e lavoro Patrizio Bianchi, che ha sottolineato come "la scuola sia un investimento collettivo e sociale da cui dipende lo sviluppo umano di un territorio. È a scuola che si trasferisce nell'animo di ciascuno il senso di appartenenza a una comunità e in una scuola di qualità si imparano i valori della creatività, dell'intelligenza e della passione per la vita collettiva, elementi fondamentali per lo sviluppo". Per l'assessore regionale "la scuola ha il compito di non lasciare indietro nessuno, perché non ci sono situazioni non educabili ed è compito degli educatori trovare il modo più adeguato per insegnare ad ogni studente. In questo Modena è sempre stata all'avanguardia".



Giuseppe Pellacani FI



Mario Bussetti M5s



Antonio Montanini CambiaModena



Marco Chincarini Per me Modena

L'OPPOSIZIONE C'è ancora da fare dopo gli annunci

Partendo dalla riforma nazionale della scuola, "che ha perso per strada le buone ambizioni iniziali, come i maggiori



secondo noi contribuisce a questo sfilacciamento del patrimonio pubblico". **Antonio Montanini** di CambiaModena ha affermato

poteri decisionali ai presidi e la valorizzazione del merito", **Giuseppe Pellacani** (FI) ha affermato che "c'è ancora tanto da fare, anche a Modena dove rimangono ancora incompiuti tanti progetti su edifici scolastici, per i quali non si sa se avremo i soldi, e la riforma verso gli istituti comprensivi". Il consigliere ha concluso chiedendo la valorizzazione del ruolo delle scuole private, soprattutto per l'infanzia, che "producono risparmi per la collettività mantenendo un livello qualitativo pari a quello della scuola pubblica".

Mario Bussetti (M5s) ha sottolineato che "a Modena, a fronte del calo della natalità si chiudono le strutture pubbliche per l'infanzia dando così una preferenza, anche se ancora limitata nei numeri, alle scuole private. Il sistema è ancora equilibrato ma siamo preoccupati perché se si continua su questa strada le scuole comunali, che sono un nostro patrimonio importante, non potranno più svolgere la loro funzione di traino sul piano della qualità. Anche la Fondazione Cresciamo, a cui non sappiamo bene che ruolo dare,

che "la scuola ha bisogno di un cambiamento che non ci potrà essere finché il sistema sarà così fortemente centralizzato: le scuole, di ogni ordine e grado, dovrebbero dipendere dalle amministrazioni locali. Il successo del Fermi ne è un esempio". Per il consigliere "spesso c'è un ritardo negli indirizzi di studio e nei contenuti della formazione e, in casi come quello delle tecnologie informatiche, anche nella preparazione dei docenti. Il ruolo degli enti pubblici invece dovrebbe essere proprio quello di prevedere il futuro e fare da avanguardia. È un compito complesso ma è forse il principale dovere che abbiamo". Secondo **Marco Chincarini** di Per me Modena, la presentazione del piano per la buona scuola modenese è solo l'inizio di un percorso e di un dibattito: "Bene che siano stati accolti i nostri suggerimenti sull'apertura pomeridiana dei giardini scolastici e sulla cittadinanza onoraria ai bambini stranieri che rende la scuola più accogliente, ma vorrei che finisse il momento degli annunci e arrivasse quello delle azioni".

Aabitcoop

WWW.ABITCOOP.IT

SEDE DI MODENA
VIA NONANTOLANA 520
059 38 14 11

ALTRI APPARTAMENTI
CON BUONA CASA
A MODENA E PROVINCIA

BUONO CASA 2015

UNA GRANDE OPPORTUNITÀ
PER GIOVANI COPPIE,
SINGLE E ALTRI NUCLEI FAMILIARI:

CONTRIBUTO DELLA REGIONE
PER LA PRIMA CASA DI
€ 30.000

**IL SOGNO
DIVENTA REALTÀ**

MODENA
VIA DEL SAGITTARIO



Nuovo residenziale zona Villaggio Zeta, in fase di partenza lavori, con appartamenti da due camere, soggiorno, cucina abitabile, due bagni e ampie terrazze.

MODENA
RESIDENZIALE BARONI



In via Mar Caspio, appartamenti in pronta consegna e nuova palazzina in fase di partenza con appartamenti da due o tre camere e due bagni.

NONANTOLA
RESIDENZIALE PRATI



Palazzina di 10 unità in edilizia libera con appartamenti di varie metrature anche con ingresso e giardino privato.

CASTELFRANCO EMILIA
CORTE DEL SOLE



In via Solimei/De Nicola in partenza maisonettes con giardino privato o appartamenti al primo piano con ingresso indipendente. Impianti autonomi con fotovoltaico.

Alessandro Pansa, cittadino di Modena

Il Consiglio comunale ha approvato all'unanimità il riconoscimento della cittadinanza onoraria al Capo della Polizia di Stato per l'impegno su terremoto e alluvione. Ha definito la nostra città "bella e operosa"

INVESTIMENTI

Approvata la variazione di bilancio

Barriere antirumore in via Capitani, diversi interventi di manutenzione, uno svecchiamento del patrimonio informatico, con la sostituzione di una parte delle attrezzature, oltre alla realizzazione di una nuova rotatoria nell'area di San Cataldo, per "superare" la barriera della ferrovia all'inizio della cosiddetta Diagonale, per la quale il Comune ha ricevuto un contributo da parte di Rete ferroviaria italiana (Rfi). Sono alcuni dei principali investimenti che verranno finanziati con la variazione di un milione e 820 mila euro al bilancio di previsione armonizzato del Comune di Modena approvata dal Consiglio comunale con il voto a favore di Pd, Sel e Futuro a sinistra, contrario di FI e con l'astensione di Movimento 5 stelle, Per me Modena e CambiaModena. Oltre alla manovra, presentata dall'assessora al Bilancio Ludovica Carla Ferrari, è stato approvato anche il Bilancio consolidato 2014 relativo alle società partecipate. A favore Pd, Sel e Fas; contrari M5s, Forza Italia e CambiaModena; astenuto il gruppo di Per me Modena.

Il Comune di Modena ha conferito la cittadinanza onoraria al capo della Polizia di Stato, direttore generale della Pubblica sicurezza, prefetto Alessandro Pansa, durante la seduta del Consiglio comunale di lunedì 21 settembre. Dopo il voto unanime dell'Aula la presidente **Francesca Maletti** e il sindaco **Gian Carlo Muzzarelli** hanno consegnato a Pansa le chiavi della città. Ringraziando per il riconoscimento, Pansa ha definito Modena "una città bella e operosa, che attraverso la creatività culturale e artistica, unita all'operosità e all'arte del buon vivere, è un modello di stile italiano nel mondo. Questa cittadinanza onoraria - ha detto - è un riconoscimento di stima per tutta la Polizia di Stato e soprattutto per coloro che sono intervenuti dopo il terremoto del 2012 e l'esonazione del Secchia. In quelle occasioni i colleghi emiliani si distinsero non solo per le capacità organizzative e d'intervento, ma anche per la capacità di esprimere vicinanza alla popolazione". Pansa ha ricordato che l'opera degli agenti non si esaurì terminata l'emergenza, ma proseguì anche in seguito giorno e notte per evitare lo sciacallaggio, tutelare i moduli abitativi,



assicurare la sicurezza stradale e tenere alta la guardia contro le infiltrazioni mafiose "attraverso il monitoraggio sui cantieri e l'opera svolta dal Gruppo interforze dell'Emilia Romagna, tanto che il modello sperimentato in Emilia è stato preso a riferimento dal Ministero degli Interni per sviluppare un gruppo interforze".

Il sindaco ha sottolineato che "la cittadinanza onoraria che consegniamo a Pansa è un riconoscimento collettivo a donne e uomini che ogni giorno si impegnano a difesa della legalità e per la sicurezza dei cittadini modenesi". E a proposito del terremoto: "Quel dramma poteva metterci in ginocchio, invece il territorio ha saputo risollevarsi. È

stato un compito difficile: da un lato l'esigenza di ricostruire e in fretta, per non perdere competitività e produttività, e dall'altro assicurare legalità nella ricostruzione. Per questo, le istituzioni

hanno messo in campo un modello in cui ciascuno è protagonista della legalità facendo riferimento a un'ampia gamma di strumenti, e il nostro impegno ancora oggi è far fronte comune per assicurare legalità e trasparenza".

In Consiglio erano presenti, tra gli altri, il presidente della Regione Stefano Bonaccini, il prefetto Michele Di Bari, i senatori Stefano Vaccari e Carlo Giovanardi, il sostituto procuratore Lucia Musti. Nel ringraziarli per la loro presenza, insieme a tutte le altre autorità civili e militari e i rappresentanti del mondo economico, la presidente Maletti ha sottolineato che "con la loro presenza qualificano quanto stiamo facendo ora qui".

Il Capo della Polizia Alessandro Pansa parla al Consiglio che gli ha conferito la cittadinanza onoraria

In consiglio "Futuro a sinistra"

In Consiglio comunale a Modena si è costituito il nuovo gruppo consiliare "Futuro a sinistra", fondato dal consigliere **Francesco Rocco**, che è uscito dal gruppo Pd.



Nelle dichiarazioni di voto, tutti i gruppi consiliari, attraverso il loro capogruppo, hanno voluto esprimere soddisfazione per il conferimento e gratitudine alla Polizia di Stato e a tutte le Forze dell'ordine.

Per **Paolo Trande** (Pd) si tratta di "un privilegio e un onore conferire tramite il Prefetto Pansa la cittadinanza agli uomini e alle donne della Polizia che ogni giorno lavorano per la sicurezza dei cittadini". **Luigia Santoro** (Ncd), ricordando in particolare l'impegno profuso in occasione del terremoto del 2012, ha ringraziato "tutte le Forze dell'ordine, i Vigili del Fuoco, la Protezione civile e l'allora capo della Polizia di Stato Antonio Manganeli". **Marco Cugusi** (Sel) ha sottolineato il ruolo fondamentale nella lotta per la sicurezza e contro la criminalità organizzata di "un rapporto sempre più stretto tra le Forze dell'ordine e di un sempre maggiore coordinamento anche con la Municipale". Per **Andrea Galli** (FI) la cerimonia è il "riconoscimento da parte di tutte le

Plauso e gratitudine dai Consiglieri comunali

forze politiche in Consiglio dello sforzo che le Forze dell'ordine compiono ogni giorno e hanno compiuto in occasione delle emergenze del nostro territorio". **Luca Fantoni** (M5s) ha parlato di "devozione degli agenti per la divisa indossata, espressa con la tempestività in casi di emergenza; coraggio dimostrato, in particolare, dai nuclei sommozzatori intervenuti dopo l'esonazione; e senso del dovere, perché portare la divisa significa anche obbedire". Anche **Domenico Campana** (Per me Modena) ha espresso "soddisfazione per il riconoscimento a Pansa e, attraverso lui, a tutti gli uomini e le donne della Polizia che sono garanti della libertà costituzionale di tutti i cittadini, fondamento della democrazia e della cittadinanza". Per **Antonio Montanini** (CambiaModena) "un sistema legislativo arretrato rischia di creare senso di frustrazione tra le Forze dell'ordine e i cittadini, senza colpire in profondità la corruzione. Bisogna agire sulla struttura centrale della spesa pubblica".



Modena
RadioCity

Un successo di ieri e uno di oggi

Tutta l'informazione di Modena e provincia.
La radiocronaca di tutte le partite di

91.2-92.9 Mhz. MODENA - REGGIO
98 Mhz. MODENA
101 Mhz. SASSUOLO
92.7 Mhz. VIGNOLA
95 Mhz. FANANO - SESTOLA
96.4 Mhz. PAVULLO E FRIGNANO

www.modenaradiocity.it



per la tua pubblicità: Videopress srl - tel.059.271412

Sosta extra time, nuove regole

Arriva il nuovo Regolamento per l'utilizzo delle aree di parcheggio a pagamento su strada. Regolarizzazione fino alle 12 del giorno successivo versando tre volte l'importo della sosta extra, in seguito scatta la sanzione

Arriva il nuovo Regolamento per l'utilizzo delle aree di parcheggio a pagamento su strada, che introduce a Modena la modalità del "ravvedimento operoso" in caso di sosta extra time (con ticket scaduto) sia nelle zone senza limiti di tempo sia in quelle a tempo. Sarà operativo in questi giorni una data da definire. Chi sfora l'orario di pagamento della sosta e al proprio ritorno all'auto trova l'avviso sul parabrezza, di fatto, può evitare la sanzione versando un importo pari a tre volte la sosta non coperta dal titolo fino al momento del ravvedimento, nel giorno stesso, o come se la sosta si fosse protratta fino al termine di obbligo di pagamento della giornata, se il ravvedimento viene fatto il giorno dopo entro le ore 12. In particolare, nel caso la regolarizzazione venga fatta lo stesso giorno, l'utente deve versare l'importo della sosta extra time, calcolato tra l'orario di scadenza del titolo di sosta esposto e l'orario del ravvedimento operoso, arrotondato in eccesso all'euro, più una quota aggiuntiva, a titolo di rimborso del costo amministrativo, uguale al doppio della differenza tra l'importo dovuto e l'importo corrisposto, arrotondato in eccesso all'euro. Chi invece regolarizza



la sosta extra time il giorno successivo, entro le ore 12, deve versare un importo pari alla differenza tra l'orario di scadenza del titolo esposto e il termine giornaliero dell'obbligo di pagamento, arrotondato in eccesso all'euro, più una quota aggiuntiva sempre uguale al doppio della differenza tra l'importo dovuto e l'importo corrisposto arrotondato in eccesso all'euro.

Ad esempio, se alla sosta extra time (dalla scadenza del titolo all'orario del ravvedimento operoso o al termine giornaliero dell'obbligo di pagamento, solitamente le ore 20) corrisponde un

ammontare di 1,70 euro (come nel caso di regolarizzazione circa 3 ore e mezzo dopo la scadenza della sosta in una zona margini da 50 centesimi all'ora), l'utente deve pagare 2 euro di sosta extra più 4 euro di quota aggiuntiva.

Dopo le ore 12 del giorno successivo, il ravvedimento operoso non è più possibile e scatta la normale sanzione prevista dal Codice della strada. Nelle zone a limite di tempo, che attualmente sono via Tre Febbraio e largo Sant'Agostino, la regolarizzazione è possibile invece solo se effettuata entro le tre ore massime di sosta previste.

Pagamento della sosta lungo i viali; il Consiglio ha introdotto novità che prevedono il ravvedimento operoso nelle aree di sosta con le strisce blu in tutta la città

STRISCE BLU

Agevolazioni e deroghe per la sosta

Il Regolamento per l'utilizzo delle aree di parcheggio a pagamento su strada arriva dopo la questione interpretativa posta a livello nazionale sulle sanzioni per la sosta oltre il termine di pagamento della tariffa rispondendo a quanto richiesto dal Consiglio comunale lo scorso dicembre.

In linea con il provvedimento voluto dall'Amministrazione che consente la sosta gratuita se inferiore a 15 minuti, la validità del titolo abilitativo, qualora la sosta sia effettuata per un minimo di un'ora, è da considerarsi estesa di ulteriori 15 minuti senza la necessità di integrare il relativo pagamento, eccetto che in caso di utilizzo del sistema "Sostafacile". Sui parcheggi a strisce blu potranno sostare in deroga al Regolamento disabili, mezzi di soccorso, Forze dell'Ordine e Armate, veicoli elettrici e mezzi autorizzati dall'Amministrazione comunale per specifiche esigenze operative.

Ravvedimento. DOVE ANDARE
Per effettuare il ravvedimento operoso ci si dovrà rivolgere all'Ufficio sosta all'interno del Parcheggio del centro, al Novi Sad, aperto dal lunedì al sabato dalle 8.30 alle 20 e la domenica dalle 8.30 alle 12.



Diego Lenzi Pd



Fabio Poggi Pd

Il Consiglio rivisita il Regolamento

Il Regolamento per l'utilizzo delle aree di parcheggio a pagamento su strada è stato rivisitato dai gruppi consiliari che, all'interno della Commissione Seta presieduta da Fabio Poggi, hanno lavorato di concerto per apportare alcune modifiche, su cui lo stesso assessore Gabriele Giacobazzi si è detto concorde. Nel passaggio in Aula, tra il plauso generale per il lavoro di collaborazione svolto, il documento è stato nuovamente emendato e approvato con il voto favorevole di Pd, Sel,

M5s, Per me Modena, CambiaModena e Ncd, e contrario di Forza Italia. Con lo stesso voto della delibera il Consiglio ha approvato anche un ordine del giorno presentato dagli stessi gruppi Pd, Sel, M5s, CambiaModena, Per me Modena e Ncd, illustrato dal consigliere del Pd **Diego Lenzi**, che invita l'Amministrazione a trovare un accordo con Modena Parcheggi per implementare la modalità di pagamento della sosta attraverso "Sosta facile", l'applicazione che consente all'automobilista di segnalare

ora di arrivo e di partenza, e di pagare l'esatto importo dovuto. La mozione chiede di dare la possibilità all'utente di andare avanti con il tempo di sosta coperto dal pagamento attraverso tale modalità anche nel caso finisca il credito dell'utente. Il saldo negativo sarà sanato all'atto della nuova ricarica. L'odg chiede infine di sostituire nel minor tempo possibile gli attuali parcometri con quelli a "consuntivo", rendendo di fatto superato lo strumento del ravvedimento operoso.



da **9.750 €**

Nuova Corsa.

IL NUOVO OH!
ORA ANCHE IN VERSIONE **GPL**

RENOSTAR★

MODENA

Via Raimondo dalla Costa, 70 • (059) 25 30 50

www.renostar.it

opel.it Offerta valida fino al 31/10/15, IPT escl. con rottamazione auto. Foto a titolo di esempio. Consumi ciclo combinato (l/100 km): da 3,2 a 5,4. Emissioni CO2 (g/km): da 85 a 126.

Tutti possono dire "Io partecipo"

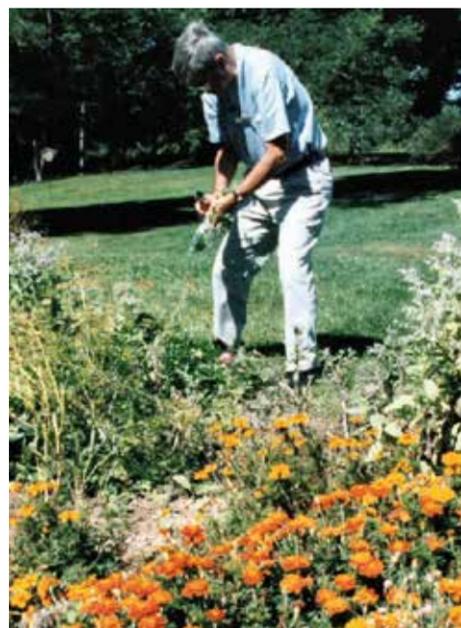
Il Comune ha istituito un albo, approvato all'unanimità dal Consiglio comunale, per aspiranti volontari e cittadini attivi di Quartiere che desiderano impegnarsi in lavori di piccola manutenzione e collaborando a iniziative

Dare una possibilità di partecipazione alle persone che desiderano far parte attivamente della propria comunità e prendersi cura degli spazi collettivi. È questo lo scopo di "Io partecipo", l'albo dei cittadini attivi di Quartiere la cui istituzione è stata approvata all'unanimità dal Consiglio comunale di Modena. I cittadini che non sono iscritti ad associazioni di volontariato ma desiderano impegnarsi in attività a servizio del proprio quartiere possono iscriversi all'albo per svolgere piccole manutenzioni di attrezzature e arredi comunali; giardinaggio in aree verdi e cortilive; sorveglianza in strutture ricreative e culturali per adeguare gli orari di apertura alle esigenze degli utenti; controllo delle aree verdi durante le manifestazioni pubbliche. Nel presentare la delibera l'assessora ai Quartieri e alla Partecipazione **Ingrid Caporioni** ha affermato che "in questo modo tutti possono essere volontari. Il volontariato di prossimità, come in questo caso, svolge un ruolo pubblico importante, creando valori e relazioni e promuovendo una cultura della solidarietà e dell'inclusione. Con l'istituzione di 'Io partecipo' - ha proseguito l'assessora - abbiamo voluto valorizzare sia il



ruolo dei Quartieri che quello delle persone che si sono messe al servizio della collettività".

Per iscriversi si deve presentare domanda al Quartiere di residenza o a quello per il quale si vuole prestare la propria opera, indicando le attività per le quali ci si rende disponibili tra manutenzione, cura dell'ambiente, servizi di aiuto in occasione di eventi e gestione di iniziative. Le attività potranno essere svolte dai "cittadini attivi" solo quando non siano gestibili attraverso organizzazioni di volontariato o associazioni di promozione sociale o cooperative sociali. I volontari opereranno a titolo gratuito anche se è previsto un rimborso delle spese vive sostenute e preventivamente autorizzate oltre alla copertura assicurativa. Nel dibattito **Francesco Rocco** di Futuro a sinistra ha espresso soddisfazione perché "l'Amministrazione ha concretizzato, in tempi brevi, un mio ordine del giorno". Per il Pd **Tommaso Fasano** ha sottolineato il fatto che "i volontari non svolgeranno attività in sostituzione dei dipendenti del Comune". Il fatto che i volontari, che lavorano per il bene del territorio e delle persone, si aggiungono senza sostituirsi ai dipendenti comunali è stato apprezzato anche



da **Marco Cugusi** (Sel). **Luca Fantoni** (M5s) si è augurato che "molti cittadini non legati ad associazioni possano iscriversi all'albo, uno strumento significativo per chi vuole fare qualcosa a favore della città".

Un volontario alle prese con la cura del verde; al centro, l'assessora ai Quartieri e alla Partecipazione Ingrid Caporioni



Luca Fantoni, M5s



Tommaso Fasano, Pd



Marco Cugusi, Sel

Iscrizioni nelle sedi dei Quartieri

Per iscriversi all'albo dei cittadini attivi è necessario recarsi nella sede del proprio Quartiere o di quello per il quale si vuole svolgere attività di volontariato, con un documento di identità, e compilare la domanda di iscrizione, specificando l'area per la quale si offre la propria disponibilità. Per diventare "cittadini attivi" è necessario essere maggiorenni e autocertificare il proprio stato di buona salute. Possono svolgere il servizio anche i pensionati per invalidità o disabilità in servizi compatibili.

Le sedi dei Quartieri sono aperte dal lunedì al venerdì, dalle 9.30 alle 12.30; il giovedì anche dalle 15 alle 18.

Quartiere 1: piazzale Redecocca 1; tel 059 2033480

Quartiere 2: via Nonantolana 685/s; tel 059/2034150

Quartiere 3: via don Minzoni 121; tel 059/2034200

Quartiere 4: via Newton 150/b; tel 059/2034030

Metti l'autunno in Museo 2015

Inediti percorsi tra arte, archeologia e storia ai Musei Civici di Modena

• **Domenica 4 ottobre, ore 17**

ROMA E LE GENTI DEL PO

Luigi Malnati, soprintendente Archeologo dell'Emilia Romagna, presenta la mostra aperta a Brescia (Museo di Santa Giulia) che racconta la grande vicenda che ha portato, tra il III e I secolo a.C., alla romanizzazione delle genti del Po e alla fondazione di Mutina
Palazzo dei Musei, Sala Ex Oratorio

• **Domenica 4 ottobre, Giornata Nazionale delle Famiglie al Museo, ore 10-13 e 16-19**

CACCIATORI DI FORME

Il gioco per ragazzi dai 7 ai 12 anni prevede la scoperta dei più interessanti oggetti dei Musei Civici attraverso l'individuazione della loro forma. Al termine è prevista una gustosa sorpresa per ogni bambino
Palazzo dei Musei, Musei Civici e Caffetteria dei Musei

• **Sabato 10 ottobre, ore 15.30**

SUI PASSI DELLA GRANDE GUERRA

Itinerario guidato in città e visita alla mostra *Oltre il fronte. La vita a Modena e provincia durante la Grande Guerra* (Fondazione San Filippo Neri) condotto da **Stefano Bulgarelli**
Ritrovo: Parco delle Rimembranze, Monumento ai Caduti
Prenotazione: musei.civici@comune.modena.it tel. 059 2033122 lunedì e giovedì 8.30-17, martedì, mercoledì e venerdì 8.30-13
Durata: 2 ore circa

• **Domenica 11 ottobre, ore 11**

LO STILE ITALIANO: musica antica per strumenti a pizzico

Concerto di **Andrea Chezzi** al clavicembalo e **Massimo Nalbandian** alla lira-chitarra preceduto da un breve intervento di **Lorenzo Frignani** e **Roberto Mattiazzo** sul restauro degli strumenti
In collaborazione con Istituto Beni Culturali Regione Emilia-Romagna nell'ambito della rassegna *Un Sistema Armonico Live 2015*
Musei Civici, Sala dell'Archeologia

• **Domenica 11 ottobre, ore 17**

LA RICOSTRUZIONE DELLA SPADA CELTICA DI SALICETA SAN GIULIANO

La spada celtica ricostruita in occasione della mostra *L'originale e la sua replica* viene presentata dai protagonisti di questa straordinaria scoperta: **Anna Bondini**, archeologa della Soprintendenza dell'Emilia-Romagna, **Renaud Bernadet**, restauratore, **Vincenzo Pastorelli**, artigiano del ferro
Musei Civici, Sala dell'Archeologia

• **Sabato 17 ottobre, ore 17**

CONQUISTA E RICONQUISTA ROMANA DELLA CISALPINA

Giuseppe Zecchini, docente di storia romana all'Università Cattolica di Milano, illustra le vicende e i protagonisti della conquista romana della pianura Padana tra III e I secolo a.C.
Musei Civici, Sala dell'Archeologia

• **Sabato 24 ottobre, ore 17**

LA FINE DELLE TERRAMARE: fra cambiamento ambientale e crisi di un modello economico e sociale

Un incontro che analizza le possibili motivazioni dell'abbandono delle terramare, condotto da **Andrea Cardarelli**, docente alla Sapienza Università di Roma, **Mauro Cremaschi**, docente all'Università Statale di Milano, **Anna Maria Mercuri**, docente all'Università di Modena e Reggio Emilia
Palazzo dei Musei, Sala Ex Oratorio

• **Domenica 1 novembre, ore 10.30**

SUI PASSI DELLA GRANDE GUERRA

Itinerario guidato in città e visita alla mostra *Oltre il fronte. La vita a Modena e provincia durante la Grande Guerra* (Fondazione San Filippo Neri) Ritrovo: Parco delle Rimembranze, Monumento ai Caduti
Prenotazione: musei.civici@comune.modena.it tel. 059 2033122 lunedì e giovedì 8.30-17, martedì, mercoledì e venerdì 8.30-13
Durata: 2 ore circa

• **Sabato 7 novembre, ore 15.30**

GRAZIOSI AROUND

Itinerario in città condotto dagli studenti dell'Istituto Superiore d'Arte "A. Venturi" alla scoperta delle opere dell'artista, a partire dalla Gipsoteca a lui dedicata
Ritrovo: Caffetteria di Palazzo dei Musei, dove sarà offerto un caffè a tutti i partecipanti
Durata: 2 ore circa

• **Domenica 8 novembre, ore 17**

DUE PALMI DI TERRA COLOR OCRA...

Presentazione teatrale del romanzo di **Francesco Sala** edito da Artestampa a cura di **Cicuta**, i cui attori daranno vita ai principali protagonisti del racconto
Musei Civici, Sala dell'Archeologia

• **Sabato 14 novembre, ore 17**

GLI STRUMENTI A TASTIERA DEL MUSEO CIVICO D'ARTE: la spinetta pentagonale, il clavicembalo Termanini e l'organo a canne

Concerto di **Davide Zanasi**, preceduto da un breve intervento dell'organaro **Marco Fratti**, restauratore dell'organo e della spinetta, nell'ambito del *Modena Organ Festival (XIII edizione)*
Musei Civici, Sala Arte Sacra

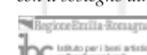
Musei Civici • Palazzo dei Musei
Largo Porta S. Agostino, 337 - 41121 Modena
tel. +39 059 2033101 / 3125

www.museicivici.modena.it
musei.civici@comune.modena.it
f [museoarcheologicomodena](https://www.facebook.com/museoarcheologicomodena)
f [museoartemodena](https://www.facebook.com/museoartemodena)

ORARI:

da martedì a venerdì 9-12
sabato domenica e festivi 10-13 e 16-19
lunedì chiuso

con il sostegno di:



Caffetteria dei Musei sempre aperta



Partecipazione libera e gratuita

LA BONISSIMA FESTIVAL DEL GUSTO

Quanti sanno che sul Monte Cimone si produce un Parmigiano Reggiano stagionato 56 mesi? Quanti conoscono l'ottimo tartufo delle Valli Dolo e Dragone, il salame pluripremiato di San Felice o il gnocco fritto senza glutine, per vegani e vegetariani? Queste e altre delizie modenesi si possono trovare a "La Bonissima", il festival del gusto che si svolge in piazza Grande dal 16 al 18 ottobre con corteo storico, showcooking, incoronazione della madrina e tanto altro. Organizza Sgp in collaborazione con il Comune; sostegno di Bper Banca.

www.labonissima.it



"FOOD BOOK" LA SCIENZA PER RAGAZZI



Torna a Modena dal 9 ottobre al 12 novembre il "Mese della Scienza per ragazzi", nel 2015 dedicato al cibo. L'insieme delle iniziative - tra mostre, incontri e laboratori - è infatti raccolto sotto il titolo "Food Book". La mostra in Biblioteca Delfini si intitola "Food & Comix" ed espone tavole della scuola modenese del fumetto e dell'animazione con contributi di Paul Campani, Guido De Maria, Renato Berselli, Secondo Bignardi, Bonvi, Silver. Organizzano Biblioteche comunali, Università, Archivio storico e tanti partner.

Info 059 2032940.
www.comune.modena.it/biblioteche

DAL 9 OTTOBRE AL 4 NOVEMBRE MOSTRA AL S. FILIPPO NERI

La Grande Guerra "Oltre il fronte"

Inaugura il 9 ottobre al S. Filippo Neri in via S. Orsola, ed è visitabile fino al 4 novembre, la mostra "Oltre il fronte" a cura di Musei civici e Istituto Storico di Modena. Con iniziative collegate vuole riflettere sulla Prima Guerra Mondiale osservandone le ragioni storiche, le dinamiche politiche, gli effetti di breve e lungo periodo, e le ripercussioni anche sulle città e le popolazioni civili. La mostra ospita presentazioni di libri (16 e 23 ottobre alle 17.30), itinerari guidati sui



luoghi modenesi della Grande Guerra (10 ottobre e 1 novembre dalle 10.30) e quattro lezioni universitarie sul tema aperte a tutti (il 19, 20 e 21 ottobre alle 15.45, e il 30 ottobre

alle 12). Le iniziative sono promosse dal Comitato per le commemorazioni del Centenario della Grande Guerra (Comune, Provincia Prefettura, Fondazione Cassa di risparmio di Modena), con il contributo di BPER. www.comune.modena.it - www.istitutostorico.com

PRESENTATO A MILANO ALL'EXPO

Il pane di Villa Sorra buono, sano e Slow

Sarà fragrante sulle tavole di ristoratori di "Modena a Tavola" ma anche sulle mense di Porta Aperta e nei sacchetti dell'emporio sociale "Portobello" - a cui sarà donato -, e in quelli di chi lo acquisterà nei punti vendita aderenti. Il "Pane di Villa Sorra", nato da un percorso partecipato ideato dai Musei civici, è una realtà, presentata a Expo Milano da Slow Food con l'assessore Tommaso Rotella e i partner del progetto: XVS per Villa Sorra e Istituto Spallanzani. Il marchio, registrato, è disegnato dagli studenti del Venturi. Info www.villasorra.it - villasorra@villasorra.it



SCOPRIRE PAVAROTTI NEL TEATRO

Proseguono fino al 31 ottobre le visite guidate al Teatro Comunale Luciano Pavarotti di corso Canalgrande e alla mostra di immagini e ricordi che ripercorrono le presenze del Maestro nel teatro della sua città. Si svolgono venerdì, sabato e domenica alle 11, 12, 16 e 17 al costo di 5 euro. Da lunedì a giovedì sono possibili su prenotazione per gruppi di almeno 10 persone. Per informazioni tel. 0592033003 o promozione@teatrocomunale.modena.it

BIGLIETTO "SOSPESO" PER GIOVANI

Nasce dalla consuetudine partenopea del "caffè sospeso" la novità che il Teatro Comunale di Modena sperimenta per invitare i giovani a frequentare e scoprire i concerti in stagione. Il biglietto, acquistato da chiunque voglia aiutare l'iniziativa, resterà "in sospeso" in biglietteria per un giovane che voglia usufruirne, entrando grazie al gesto generoso di chi ha pagato per lui. L'iniziativa è a beneficio di giovani fra i 19 e i 27 anni, con fascia di prezzo che va da 5,50 a 13 euro.

LUIGI ONTANI IN MOSTRA ALLA POLETTI

Alla ricerca e ai libri d'artista di Luigi Ontani la Biblioteca Poletti di Palazzo dei Musei in largo S. Agostino ha dedicato "odEredeLibrescoErode", mostra visitabile gratuitamente fino al 2 gennaio 2016, cura di Carla Barbieri e Renzo Bressan. Orari: Lun. 14.30-19; da ma. a ven. 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13. Info: t. 059 2033372 www.comune.modena.it/biblioteche

MODENA COMUNE

Mensile, anno 54 n. 7 - ottobre 2015
Servizio stampa e comunicazione del Comune di Modena
Piazza Grande - 41121 Modena
Telefono 059 2032444
Fax 059 2032987
ufficio.stampa@comune.modena.it
www.comune.modena.it/salastampa
Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961
Direttore responsabile: Roberto Righetti
Redazione: Lucia Maini, Laura Parenti, Enza Poltronieri, Roberto Serio
Progetto grafico e impaginazione: www.tracce.com
Fotografie: Elisabetta Baracchi, Paolo Borghi, Serena Campanini, Marco Manni, Bruno Marchetti
Segreteria di redazione: Anna Maria Osbello
Concessionaria pubblicità: Videopress via Emilia Est, 402/6
Telefono 059 271412
Stampa: Coptip
Industrie grafiche Modena
Via Gran Bretagna, 50
Questo numero è stato chiuso il 30 settembre 2015
Numero copie: 78.000

AL VENERDÌ E SABATO SERA ALLE 21

Visita guidata e cena a Palazzo dei Musei

Cenare in un luogo di storia e cultura, come il chiostro di Palazzo dei Musei, abbinando una visita guidata. La proposta è della Caffetteria dei Musei in collaborazione con Musei Civici e Galleria Estense. Al menù, con proposte del territorio, si abbinano itinerari alla scoperta dei marmi di Lapidari, Estense e Romano, e alle statue di Graziosi. Le cene si svolgono i venerdì e sabato sera fino al 7 novembre, dalle 21, dopo le visite delle 20. Il menù completo costa 25 euro. Prenotazioni (consigliate): 338 7514075 o direttamente alla Caffetteria dei Musei.



SUCCESSIONI: A CSC, IL CAAF DELLA CGIL DI MODENA, SI PUÒ E CONVIENE



Per appuntamenti

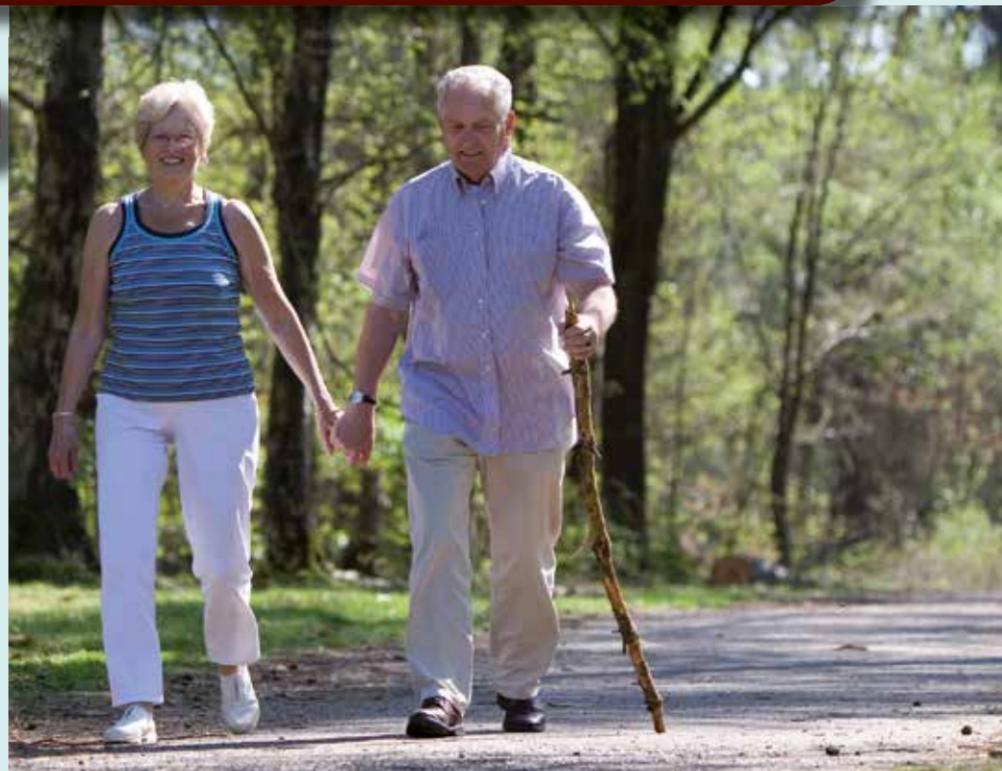


059 235680

MODENA piazza Cittadella, 36

mo_successioni@er.cgil.it

www.cscmo.it



Per le pratiche di **successione** c'è bisogno di competenza **CSC-CGIL** di Modena riesce a garantirti **Nel minore tempo possibile e con la massima professionalità tutta l'assistenza necessaria.**

Visite specialistiche e
fisioterapia anche a
domicilio

Allergologia
Ambulatorio di Podologia
Angiologia
Cardiologia
Cardiochirurgia
Chirurgia generale
Dermatologia
Dietologia
(Ambulatorio per lo studio delle sensibilità e intolleranze alimentari)
Diagnostica per immagini: Ecografia
M.O.C. osteosonografia falange
Endocrinologia
Fisiatria
Fisioterapia e terapia riabilitativa
Gastroenterologia
Ginecologia - Ostetricia
Idrokinesiterapia
(riabilitazione in acqua riscaldata)
Medicina Legale e delle Assicurazioni
Medicina dei trasporti
(Ambulatorio e servizio Medico per il rilascio/rinnovo patenti di guida - Porto d'arma)
Medicina dello Sport
Medicina interna
Neurologia
Neurogeriatria
(malattie degenerative: malattia di Alzheimer, morbo di Parkinson, SLA, ecc.)
Oculistica
Odontoiatria
Ortodonzia
Radiologia Odontoiatrica
Ortopedia
Otorinolaringoiatria
Pneumologia
Psichiatria
Psicologia (ipnosi)
Reumatologia
Rieducazione uro/ginecologica
Senologia
Urologia/Andrologia medica

un angolo, tante soluzioni

famiglia360

Il Poliambulatorio Privato Gulliver
è partner del progetto **famiglia360**
www.famiglia360.com

Poliambulatorio Privato Gulliver Srl

Autorizzazione nr. PG 103683
Direttore Sanitario Dr. Giuseppe Bianchini
Legale Rappresentante e Direttore Responsabile Patrizia Borghi

Viale Emilio Po, 110 - 41126 Modena (MO)
Tel 059 820104 - Fax 059 827158
www.poliambulatoriogulliver.it - poliambulatorio@gulliver.mo.it

Aperto dal lunedì al venerdì dalle 08.30 alle 20.00 e il sabato dalle 08.30 alle 12.00

gulliver Srl
POLIAMBULATORIO PRIVATO
Dà forza alla tua salute.